GRATIS
AWE Mainta
e corant di Toko

Controversia relaciona cu terenonan

MARISOL VS. JUAN DAVID





Ta trata di un pida tereno cu ta di 100 mil m2, cu de facto ta di Gobierno, pero cu di acuerdo cu un compromiso ya haci, lo ser traspasa pa Tierra del Sol y por mira esaki tambe den masterplan di Tierra del Sol. Parlamentario Juan David Yrausquin a manda e carta cu drs. Marisol Lopez-Tromp (MEP) a manda e grupo prome cu el a firma e erfpachtsovereenkomst (cual t'e contrato cu a wordo firma prome cu pasa erfpachtsakte). Di acuerdo cu drs. Marisol Lopez-Tromp, Tierra del Sol a haya opcion riba e tereno aki pa construi un hotel, pero e opcion aki a caduca for di 2008 pa 2009, pasobra e no a cumpli cu e condicionnan pa cual a duna e opcion.

Diabierna 12 di Maart 2010 | Margrietstraat 3 | Tel: 583-1400 | Fax: 583-1444 | noticia@awemainta.com awemainta.com

JOHN VOS CONDENA PA A HORTA MAS CU 135 MIL FLORIN FOR DI ANTRACO

LUIS MANSUR NO TA COME CUMINDA DI KIA

Minister dr. Richard Visser ta reitera

IMSAN LO KEDA EXISTI

Cu participacion di varios orador invita

FAA TA ANFITRION DI E PROME SIMPOSIO INTERNACIONAL NA ARUBA TOCANTE AUTISMO



POLIS TA GARA 3 CONOCIDO CHOLER CU UN AUTO HORTA Y TA KIBRANDO UN OTRO AUTO TAMBE





DIAHUEBS mainta durante cu un patruya policial tabata pasando banda di Plaza Betico Croes, e agentenan atento a nota con un hende tabata bezig ta wak den un auto staciona. Mesora e patruya policial a bay riba nan y nan no a haya chens di huy y a logra gara 3 choler conoci.

Nan tabata hunto den un Mitsubishi Lancer shinishi A-31499 cual vehiculo a ser raporta como horta, y a nota cu e sospechosonan aki tabata bezig kibrando un otro Mitsubishi Lancer shinishi A-28733.

Mesora nan a keda deteni y hiba warda di polis. N'e sitio por mira varios parti di glasnan di bentana benta abao indicando cu ta varios auto a ser kibra y horta den e parkinglot eynan.



Di acuerdo cu ex Minister di Infrastructura, drs. Marisol Lopez-Tromp

Opcion riba tereno pa construi un hotel di 5 strea na Tierra del Sol a caduca caba

Si a duna opcion na Bas van den Nieuwenhuizen, anto esaki ta di Gobierno actual

Ministerie van **Onderwijs, Sociale Zaken en Infrastructuur**

Datum 17 november 2006

Ons kenmerk INF 1823

Onderwerp
Percelen J&K en grondaanvrage t.b.v. de bouw van 9 hole golfbaan TDS.

Aan: Tierra del Sol Real Estate en
Tierra del Sol Golf N.V.
D.t.k.v. de heer mr. R. A. Wix
p/a J.G. Emanstraat no. 58
Oranjestad
Alhier

DIP Afd. Sevinger
Ingek. DEC 15 2006
Volg nr.

Geachte heer Wix,

Naar aanleiding van Uw schrijven d.d. 3 november jl. namens Tierra del Sol Real Estate N.V. (TDSRE) en Tierra del Sol Golf N.V. (TDSG), Uw telefoongesprekken en onderhoud met mijn medewerker de heer Mito Martis ter zake van bovenvermeld onderwerp, deel ik U als volgt mede.

Percelen J&K
Uw cliënte heeft inmiddels de Letter of Intent (LOI) d.d. 6 november 2006, kenmerk Inf/1724 ontvangen en wat ik heb begrepen heeft zij op een paar kleine punten na ingestemd met de inhoud van de LOI. V.w.b. de bestemming van het te vestigen recht van erfpacht op de onderhavige percelen, ga ik ermee akkoord deze te wijzigen in:

> *"Voor het daarop optrekken en hebben van een luxueuze (Vijf Sterren) mix-use resort en casino, bestaande uit een luxueus hotel annex vacation ownership component van maximaal 400 sleutels met bijbehorende faciliteiten en voorzieningen in het allooi van een Ritz Carlton, Four Seasons, Fairmont, St Regis, Mandarin, Oriental of Shangri la of gelijkwaardige, en een luxueuze woonbuurt bestaande uit maximaal 50 vrijstaande kavels en villa's, een en ander conform de door de Dienst Openbare Werken af te geven bouwvergunningen."*

Bij de uitwerking van haar bouwplannen dient Uw cliënte rekening te houden met de op ons eiland geldende hotelkamers – time share ratio (2 : 1), namelijk twee (2) hotelkamers per één (1) time share eenheid. In het onderhavige geval betekent dat: 150 vacation ownership appartementen (150 sleutels) op 300 hotelkamers sleutels (250 hotelkamers en 50 woningen).

De overige bepalingen en voorwaarden van de LOI blijven onverkort van kracht.

Uitbreiding TDS golfbaan met 9 hole
Zoals Uw cliënte tijdens de vergadering met de ambtelijke commissie op 10 oktober jl. reeds is medegedeeld valt het door TDS aangevraagde terrein ter uitbreiding van de golfbaan met 9 holes binnen het door het Ruimtelijk Ontwikkelingsplan 2015 op Hoofdlijnen (ROPH) bestemde natuur- en groengebied. Voormeld ROPH is reeds door de ministerraad geaccordeerd en aan de Staten bekendgemaakt. Dit plan is gebaseerd op de op 6 oktober 2006 afgekondigde Landsverordening ruimtelijke ontwikkeling (AB 2006 no. 38).

Doordat een golfbaan als een park beschouwd kan worden is de regering bereid het aangevraagde areaal domeingrond aan Uw cliënte in erfpacht te verlenen nadat laatstgenoemde aan alle voorwaarden en bepalingen van de uit te vaardigen ministeriële beschikking van optieverlening heeft voldaan. Het verrichten van de nodige onderzoeken waaronder een Environmental Impact Assessment (EIA), een Social Economic Impact Assessment (SEIA) en een "feasibility study" (FS) door gerenommeerde adviesinstanties behoren tot de belangrijkste taken uit eerdergenoemde ministeriële beschikking van optieverlening.

Van overheidszijde is voorts nadrukkelijk gesteld dat Land Aruba harde garanties van TDSRE en TDSG vereist ter zake het onderhoud en de instandhouding van de golfbaan. De regering ziet derhalve een actievere participatie ("stakeholding") van de TDS Home Owners Associations en van de eigenaren van de te bouwen mix-use resort als zeer gewenst. Uw cliënte zou het Land daartoe een voorstel doen toekomen. In de overeenkomst van erfpachtverlening zal de formalisering van deze garantie worden geregeld.

Tijdens de presentatie aan de ministerraad op 10 oktober jl. is Uw cliënte gewezen op de afwateringsfunctie van het onderhavige gebied (bestaande waterloop en wateropvang en dammen). Uw cliënte is verzocht bij de uitwerking van haar plannen daarmee rekening te willen houden. De definitieve grootte en vorm van het terrein zal aan de hand van de resultaten van voormelde studies worden bepaald. In de vergadering is door de heer Coolman van de EDSA terloops naar voren gebracht dat de grootte en vorm van het benodigde terrein mogelijk aangepast zal worden nadat de golf Architect (Robert Trent Jones II) het "golfroutingsplan" heeft afgerond.

Voor de goede orde herinner ik Uw cliënte aan de door haar gedane toezegging om de coördinaten van het aangevraagde perceel grond z.s.m. per e-mail aan de Dienst Landmeetkunde en Vastgoedregistratie (DLV) beschikbaar te stellen. Bij navraag bij de DLV blijkt dat men de toegezegde coördinaten tot op heden niet heeft ontvangen.

Gedurende de presentatie heeft Uw cliënte naar voren gebracht dat "real estate" ontwikkeling binnen de aangevraagde perceeluitbreiding van groot belang is voor de levensvatbaarheid van het project, daar de investering in de additionele 9 holes anders moeilijk te verantwoorden zal zijn. De ministerraad is echter van mening dat Uw cliënte de beoogde real estate ontwikkeling binnen het bestaande Tierra del Sol Master Plan moet verwezenlijken waar nog veel "open terrein" beschikbaar is.. Volledigheidshalve zij echter vermeld dat het Julio Maduro Memorial Park en de *mesas* (heuvels/rotsformaties) vrij van bebouwing dienen te blijven.

M. Tromp

de Minister van Onderwijs, Sociale Zaken & Infrastructuur



ATA atrobe un discusion riba otorgamento di tereno pa construccion di otro hotel di 5 strea, y e biaha aki na Tierra del Sol na Arashi. E intencion aki no ta data awe, pero for di basta tempo ta conoci cu un hotel lo wordo construi riba e tereno na Tierra del Sol y for di e tempo ey a ser menciona cu aki lo bin un hotel Four Season.

E tempo aya, Gabinete Nel Oduber mes a anuncia esaki cu masha fanfaria, y despues no a tende nada mas di e proyecto aki.

Tabata ayera tardi cu e vespertino Hulandes, Amigoe cu a haci mencion cu na Tierra del Sol lo construi un hotel di 5 strea y cu esaki lo keda cla dentro di 2 aña. Esaki a keda confirma tambe pa Director di Tierra del Sol, Bas van den Nieuwenhuizen. Ta trata aki di un hotel di 250 kamber, y e negociacionnan ta andando ainda cu Gobierno.

Pero den contestacion cu Minister di Infrastructura, Benny Sevinger a duna na Parlamentario Juan David Yrausquin, por a lesa cu e opcion pa erfpacht a caduca caba. Ta trata di un pida tereno cu ta di 100 mil m2, cu de facto ta di Gobierno, pero cu di acuerdo cu un compromiso ya haci, lo ser traspasa pa Tierra del Sol y por mira esaki tambe den masterplan di Tierra del Sol.

Pero tin un discusion di aña, cu ta entre herederonan di famia Luidens, kendenan a demostra cu dicho tereno ta pertenece na nan, como eigendom y sigur no como erfpacht. Y a ser bisa, asina cu logra un acuerdo cu herederonan Luidens, dicho tereno lo pasa pa Tierra del Sol. Pa construi un hotel n'e sitio ey, lo nifica cu lo tuma den poder tambe e caminda cu ta pasa pa

Juan David Yrausquin ta publica

Ata lista di terenonan cu MEP a otorga ultimo 8 añanan



AYERA tardi, e Parlamentario di AVP, Juan David Yrausquin a manda nos lista di terenonan cu MEP a otorga e ultimo 8 añanan.
Segun MEP e cantidad di terenonan otorga no ta yega 1.7 miyon meter2.
Juan David Yrausquin ta bisa cu el a manda e lista aki pa pueblo mes huzga pa su mes.

E prome parti ta terenonan otorga den erfpacht (akte y overeenkomst) y e di dos parti ta terenonan otorga den opcion.

Tambe por wak cu e tereno di Arashi ta inclui den esaki y cu drs. Marisol Lopez-Tromp a otorga cu consentimento di su partido MEP, y di Gobierno, encabesa pa Nel Oduber.

Esaki ta pa tur esnan cu ainda ciegamente ta sigui e partido entreguista aki, por wak pa nan mes.

Tambe Juan David Yrausquin a manda e carta cu drs. Marisol Lopez-Tromp (MEP) a manda e grupo prome cu el a firma e erfpachtsovereenkomst (cual t'e contrato cu a wordo firma prome cu pasa erfpachtsakte). E Parlamentario di AVP a garantisa nos cu e lo haci pregunta tocante e noticia cu a sali ayera tardi den Amigoe p'asina haya sa kico ta di berdad den esaki.

Manera AWEMainta a publica un banda, drs. Marisol Lopez-Tromp a declara ayera tardi tambe, cu tur opcion riba dicho tereno a caduca caba for di 2008 pa 2009, pasobra e desaroyador di e proyecto no a cumpli cu e condicionnan.

Locatie	Erfpachter	Grootte	Bestemming	Type	Sleutels
Erfpacht					
Arashi	Tierra del sol real estate	102,090	Hotel-Timeshare-Homes	5-star mix use	400
Bakval	The Boardwalk	3,137	Hotel-Condominium	Luxe Boutique	*21*
Eagle Beach	Rosim Development	35,672	Hotel	Business Leisure	203
Eagle Beach	Aruba Sands Development	29,684	Condominium	Luxe	*119*
Eagle Beach	Faberge Group	11,381	Condominium	Kwalitatief Hoogwaardig	-
Eagle Beach	FG Developers (same as Faberge Group)	8,767	Condominium	niet gespecificeerd	35
Eagle Beach	Sandra	2,009	Condominium	Luxe	*8*
		87,513			
Hadicurari/Basiruti	Desarollos Hotelco	45,569	Hotel	5-star transient	320
Palm Beach	Brown Golf & Leisure	38,115	Condominium	Luxe	*152*
Palm Beach	Caledonia Properties	20,322	Timeshare	niet gespecificeerd	308
Palm Beach	Ray Gar Properties	19,984	Hotel-Condominium	Luxe	*128*
Palm Beach	Natura Development	14,075	Condominium	Kwalitatief Hoogwaardig	20
Palm Beach	Brickell Bay	6,444	Hotel	niet gespecificeerd	80
Palm Beach	Wesley Development	2,475	Condominium	Kwalitatief Hoogwaardig	*16*
		101,415			
Seroe Colorado	Crystal Real Estate	6,309	Condominium	Luxe	*25*
Optie					
Eagle Beach	Manor Beach Resort	45,000	Hotel	niet gespecificeerd	*257*
Eagle Beach	Boogaard Exploitatie Maatschappij	8,000	Condominium	Luxe	*32*
		53,000			
Palm Beach	Natura Development	18,144	Hotel-Timeshare-Condominium	Boutique	-
Seroe Colorado	Sunrise Rock Development Group	1,310,000	Hotel-Timeshare-Condominium-Golf	5-star and 4-star	1,132
Totaal Optie & Erfpacht		***1,727,177***			***3,256***

bay Westpunt y Aruba lo perde otro pida di su beach, cu ta Arashi. Pero for di awor caba Bas van den Nieuwenhuizen a garantisa, cu pueblo lo wordo permiti pa sigui haci uso di e pida beach aki.

Asina cu e noticia aki a bira conoci ayera tardi, ex Minister di Infrastructura, drs. Marisol Lopez-Tromp a duna un declaracion, cu e no por caba di compronde maneho di e actual Gobierno di AVP. Di un banda Gobierno aki ta critica otorgamento di tereno na Ritz Carlton y awor ta duna opcion pa otro hotel di 5 strea na Tierra del Sol. Di acuerdo cu drs. Marisol Lopez-Tromp, t'asina si, cu Tierra del Sol a haya opcion riba e tereno aki pa construi un hotel, pero e opcion aki a caduca for di 2008 pa 2009, pasobra Tierra del Sol, of e desaroyador di dicho hotel, no a cumpli cu e condicionnan pa cual a duna e opcion.

Kier men, si ainda Bas van den Nieuwenhuizen ta papia di tin opcion, y ta den negociacion cu Gobierno, mester ta Gobierno di AVP, anto Marisol Lopez-Tromp ta conclui cu ta AVP ta dunando e tereno aki na Tierra del Sol, despues di a critica, insinua un cantidad di cos cu tereno di Gobierno.

Momento a yega, pa institui un investigacion pa sa mas di e deal aki, según ex Minister drs. Marisol Lopez-Tromp, pasobra tur hende conoce kende ta Bas van den Nieuwenhuizen.

Otro siman den e reunion publico di Parlamento, cu a ser pidi pa fraccion di AVP, sigur esaki lo bira un punto di discusion y e berdad curo mester sali afo, ta kende porfin a duna e tereno aki.

Cu participacion di varios orador invita

FAA ta anfitrion di e prome simposio internacional na Aruba tocante Autismo

PROFESIONALNAN den e mundonan medico y di enseñanza na Aruba, pero tambe tur esnan cu tin di un of otro manera di haber cu Autismo ta invita pa participa n'e prome simposio internacional riba Autismo, organiza pa Fundacion Autismo Aruba.
E simposio lo tuma lugar for di dia 16 te cu 18 di april awor na Westin Resort. Obhetivo principal di e simposio ta pa enrikece conocemento riba Autismo mey-mey di profesionalnan na Aruba.

Den e mesun forma ta contribui na un di e metanan principal di Fundacion Autismo Aruba cu ta pa crea conscientisacion riba Autismo na Aruba y stimula pa bin cu solucionnan practico con mihor por yuda particularmente esnan afecta y nan famianan.

Fundacion Autismo Aruba a keda establecí pa un grupo di mayor na 2005 cu e intencion pa eleva conscientisacion y conocemento riba Autismo na Aruba. E fundacion a tuma riba su mes pa promove un strategia amplio y nacional riba e condicion neurologico aki cu ta afecta un cantidad grandi di mucha y adulto na Aruba.
Sin un atencion apropia, mayoria di e muchanan aki lo crece y bira adulto, sin cu ta haya e oportunidad pa realisa nan potencial completo.
Poco biaha ta compronde kico ta locual un mucha afecta pa Autismo mester, p'e por funciona, y kizas mas serio ainda, poco biaha ta reconoce e señalnan cu por ta varios y ta diferencia di caso pa caso.

Aunke cu falta un estudio mas profundo pa determina e cantidad di casonan di Autismo na Aruba, un estudio riba prevalencia di e trastorno neurologico aki ehecuta pa Psychiatra di Mucha dr. Inge van Balkom a indica cu Aruba ta cay den e mesun estadisticanan internacional. Na Merca a determina cu di cada 110 mucha cu nace, un ta afecta cu Autismo. Mayoria afecta ta mucha homber, cu un average di tres riba cada mucha muher afecta.

Ta importante pa señala cu durante e simposio lo no presenta ningun cura pa Autismo. Aunke cu estudionan rond mundo ta demostrando cierto punto comun, te ainda no por determina e causa of causanan di Autismo. Locual ta haci Autismo mas compleho ainda t'e hecho cu tin diferente nivel di severidad y combinacion di sintomanan di Autismo. Esaki ta pone cu scientificonan ta sinti cu por tin diferente of un variacion di factor cu por causa autismo, p.e. componentenan genetico cu ta reacciona diferente dependiendo di aspectonan medio ambiental of malesanan durante e embarazo.

Estudionan di celebro di personanan cu Autismo durante ultimo 30 aña a trece un relacion entre inflamacion den e centro di e sistema di nervio den e celebro, mientras cu estudionan riba animalnan ta ilustra con e sistema di imunidad por afecta comportacion cu ta relata na Autismo.

E prome simposio internacional riba Autismo na Aruba lo inclui presentacion di y tayernan dirigi pa specialistanan internacional y reconoci, kendenan lo elabora riba e ultimo desaroyo y investigacion relaciona cu e spectro completo di Autismo y eventual tratamento.
Dr. Connie Kasari y dr. Lauren Underwood lo duna e presentacionnan principal durante apertura di e simposio, riba e temanan 'Kico Investigacion ta bisa nos di relacionnan cu otro na scol pa muchanan cu Autismo,' y 'Desaroyo bio medico riba e tereno di Autismo y e beneficio pa combina esakinan cu terapia convencional.'

Ademas di otro oradonan di Merca y Hulanda, expertonan di Antiyas Hulandes lo amplia riba nan tereno di trabaou, y kico ta haciendo pa duna asistencia na personanan afecta cu Autismo. Fundacion Autismo Aruba tambe ta conta cu presencia di dr. Andy Shih, Chief Science Officer di e organizacion 'advocate' mas grandi riba tereno di Autismo cu ta Autism Speaks.

Dr. Shih lo elabora riba con pa envolvi comunidad pa atende mihor cu Autismo. Otro orador cu por duna un bista profundo di Autismo y con pa anda cu autismo ta dr. Valerie Paradiz di Autism Society of America, cu ta un mayor di un yiu cu Autismo, siendo un persona cu Autismo su mes. E lo papia di 'Self Advocacy.'

Dokternan cu atende e simposio lo ricibi acreditacion danki na sosten di NASHKO (Nederlands Antilliaans Stichting voor Klinisch Hoger Onderwijs), cu tambe a reconoce e balor di e simposio aki.

Aunke cu e simposio ta dirigi na profesionalnan, tur hende interesa pa atende ta mas cu bon bini, particularmente mayornan. Banda di informacion valioso cu lo sali afo, e simposio lo brinda posibilidad pa sera lazonan pa di e forma aki profesional y mayornan por intercambia experencia, conocemento y simplemente haya sosten emocional for di otro.
Fundacion Autismo Aruba ta sumamente gradicido na sranan. Aixa Arana de Veer, Helen Guda, Illienne Mansur, y Alice van Romondt. E personanan aki, tur profesional den nan ramo, a forma un comision special, hunto cu Thaisse Erasmus y Natasha Richardson di Fundacion Autismo Aruba, pa yuda nos fundacion organiza un evento asina importante.



GASTONAN:
E gastonan pa organiza e prome simposio internacional riba Autismo ta grandi. Sinembargo, Fundacion Autismo Aruba a logra ricibi un cantidad di sosten financiero caba for di diferente sponsors. Falta mas fondo, y ta sigur di lo ricibi e asistencia financiero for di nos comunidad. Pa tal motibo mes ta gradici instancianan cu te awor ya caba a contribui cu e prome simposio internacional riba Autismo na Aruba, cu ta Valero Way Foundation, Romar Freezone Trading, Rotary Service Club Aruba, AIB Bank y Aruba Bank
Pa mas informacion riba e prome simposio internacional riba autismo na Aruba, bishita nos website, www.autismoaruba.org, unda por inscribi tambe. Ademas por tuma contacto cu Fundacion Autismo Aruba, Irenestraat 21, telefon 588-1179, email: fundacion_autismoaruba@yahoo.com.
Fundacion Autismo Aruba a lanta na juni 2005 cu e mision pa traha na interes di personanan afecta pa autismo. Directiva ta consisti di Presidente Monique Kuiperi van Emden, Tesorera Marja Essed Tromp, Secretaria Dilma Arends Geerman y miembro dr. Roberto Bryson. FAA no ta ricibi subsidio di Gobierno y ta totalmente dependiente di boluntario y donacion di sector priva.

Parada di United Forces Foudantion

EN conexión cu celebracion di dia 18 di maart United Forces Foundation (UFF) tambe lo organiza su Parada anual, cu lo tuma lugar diadomingo 14 di maart venidero. E Parada lo cuminza dilanti di YMCA San Nicolas pa 4'or di atardi. Nos kier invita e comunidad di Aruba pa bin disfruta di e tremendo Parada aki. Tur grupo di scout y otro gruponan organiza ta invita pa participa den e parada.

Parlamentario drs. Lainda Kemp-Westerhof

SPCOA a bishita comision di enseñansa di Parlamento

SIMAN pasa SPCOA (Stichting Protestants Christelijk Onderwijs Aruba) a bishita comision di enseñansa di Parlamento. Parlamentario Lainda Kemp-Westerhof, presidente di e comision, a keda hopi contento di a ricibi e bestuur di SPCOA y a haya un bista mas amplio di con SPCOA ta funciona. SPCOA tin como voorzitter F.P Meijer, secretaris H.R. van Trikt y penningmeester E.D.C. Fowler.

E meta di e reunion tabata ta pa haya un mihor bista con nan ta funciona, kico ta e problemanan y obstaculonan cu nan ta encontra diariamente riba tereno di enseñansa y ki tipo di solucion por wordo treci dilanti cu meta pa mehora e situacion. Asina e comision ta haya un mihor bista y wak unda y con e por aporta na esaki.

Mescos cu hopi otro scol nan mester di atencion pa cu e mantencion di e scol, asistencia di trahado social, asistente di enseñansa y subsidio.

Inversion den nos educacion ta y ta keda un problema. Ainda e comision mester sinta cu e parti di inspeccion y Minister di enseñansa Arthur Dowers cu lo sosode pronto.

E parti positivo si ta cu aunque lo bay baha gastonan astronomico cu tabata tin anteriormente pa salba e isla si lo bay wordo inverti den nos enseñansa.

E ta un prioridad di e gobierno actual y di parlamento y di mi mes un persona pa momento di trata presuesto pronto pone hopi atencion na nos enseñansa.



STATEN VAN ARUBA

OPENBARE VERGADERING OP 17 MAART 2010 OM 8.30 UUR V.M. IN DE VERGADERZAAL VAN DE STATEN VAN ARUBA

TE BEHANDELEN ONDERWERPEN

AGENDAPUNT:

-De uitgifte van terreinen voor hotel & condominium doeleinden (Aangevraagd door de AVP-franktie)

De Griffier,
mr. J.A. Bastien-Sherman

AWEMainta
Nos e-mail:
noticia@awemainta.com
Tel: 583-1400
Fax: 583-1444

Honey Herts a nenga di tabata burachi

SIMAN pasa a sosode un incidente na Palm Beach, dilanti di Wendy's ora cu polis a aserca e taxista conoci como Honey Herts, kende porcierto ta para na banda, pa nan bin bis'e cu el a comete un infraccion y acus'e di ta burachi.

Honey Herts ta splica nos, cu ningun momento e polisnan cu a aserca su persona, a bise cua infraccion el a comete. Ademas e polisnan, sin ningun clase di manera a dirigi nan mes den un forma masha fresco na su persona, y a acus'e di ta burachi.

Di acuerdo cu Honey Herts, si el a comete un infraccion, e polisnan tin debe di inform'e ki infraccion. Y ora cu nan a bis'e cu e ta burachi, el a baha for di su taxi, pasobra e no ta gusta di wordo acusa falsamente. Y a pidi polisnan pa lagu'e supla, pa determina si e ta burachi of no. Pasobra net e dia ey, e no a ni dal un drinks, pasobra el a caba di drecha su auto, pa bay cumpli cu algun obligacion di trabao.

Ora cu polisnan a sigui insisti p'e yama un hende pa bin buske, el a trata di yama un hende, pero despues el a bisa, cu e no ta burachi, anto pakico e mester yama un hende pa bin buske. Honey Herts a dicidi cu e ta sera su taxi na yabi y a dicidi di cana bay laga polisnan para ey nan.

Esaki aparentemente e polisnan no a gusta, y a bay riba dje, y a pone den boei y a hib'e warda di polis, unda el a keda deteni te mainta, sin te awe a haya sa ta ki infraccion el a comete y menos ainda pa sa pakico nan mester a ser'e te mainta.

Colmo ta, cu ora el a bay busca su pertenencianan, el a bin descubri cu su cadena falta como 8 duim di cadena. Honey Herts kier sa, ta kende a keda cu esaki? Manera el a bisa, e biaha aki, no tabatin placa cune, pa perd'e, pero si nan a bay cu 8 duim di su cadena y e kier esaki bek.

Awor si e tabata burachi mes, of el a comete un infraccion, polisnan mester a dun'e un boet, anto cu un copia, pa despues no cambia nada na warda. Ni esey Honey Herts no a haya.

John Vos condena pa a horta mas cu 135 mil florin for di Antraco

AYERA mainta Huez a scual John Vos na momento cu e tabata dicta su sentencia. Huez ta haya cu tur e posponemento di e caso pa scucha testigo no a mustra ningun inocencia di John Vos sino cu enberdad e ta culpable.



John Vos su caso a wordo trata aña pasa, pero riba peticion di su abogado mr. Dowers, e caso a wordo posponi pa scucha testigo. Ayera mainta finalmente sentencia a cay.

Huez ta haya John Vos culpable cu entre 1 di mei 2008 y 7 di augustus 2008 el a malversa 135.383 florin cu ta placa procedente di carchinan di telefon. Huez a remarca cu John Vos a usa e placa aki pa probecho personal.

Huez a bisa cu e ta tene cuenta cu sentencianan cu Corte Comun di Husticia di Antiyas y Aruba a dicta den casonan similar.

Ademas Huez a bisa cu Antraco a cuminsa un caso civil contra John Vos. Huez a condena John Vos na 8 luna di prison condicional y 240 ora di servicio pa comunidad. Huez a ordena cu John Vos mester traha e 240 oranan aki den 9 luna di tempo.

HITESS
HIGH TECHNOLOGY SALES & SERVICES N.V.
DUTCH CARIBBEAN

HITESS N.V.
Arendstraat 124
Tel : +297 - 588-5966
Fax : +297 - 588-5895
Email : info@hitess.com

Easter Special on Gate Openers

For Sliding Gates

DEIMOS Kit

1 BFT DEIMOS motor
2 Remote Controls
1 pair of Photocells
1 Blinker with Antenna
4 Plastic rack of 1m
1 Battery backup



120 V

Battery powered

BFT

AFL. 1,295.00

Opening hours: Mon-Fri 8:00 am - 5:30 pm
Sat 8:00 am - 12:00 pm

Call us at 588-5966

Luis Mansur no ta come cuminda di KIA

E caso penal contra abogadonan mr. Edwin Duijneveld, mr. Peter Mohamed, Luis Mansur, su señora M.Mansur y E.F.M. no a sigui ayera mainta. T'asina cu e caso ta pro forma dor cu abogadonan a protesta contra e acusacion di Ministerio Publico.

Esey ta haci cu awor Hof lo mester atende cu e protesta aki prome cu e caso por sigui. E caso a keda posponi pa tempo indefini.

Solamente Luis Mansur y su señora a presenta y e abogadonan mr. Gabri de Hoogd cu ta representa mr. Edwin Duijneveld y mr. Diana Emerencia cu ta representa e resto.

Den combersacion cu Huez tabatin cu Luis Mansur, Luis Mansur a bisa Huez cu e no ta come cuminda di KIA. Esaki pasobra e cuminda no ta bin seya y e ta teme cu lo por tira cos den su cuminda.

Luis Mansur desde cu Maiky Faro a fayece na un forma misterioso, no ta confia mas.

Un di e 3 sospechosonan deteni ayera mainta hortando auto, tin apenas 1 dia for di KIA



Manera nos a informa den otro articulo, polis atento a logra captura 3 sospechoso banda di 2 auto procedente di ladronicia. Nos a ser informa cu un di e sospechosonan t'e hoben M. kende a caba di sali den libertad, despues di a ser sentencia na un castigo cortico. Esaki ta un prueba palpable cu e castigonan duna ta hopi liviano y no ta yuda p'e detenido sinti un castigo real, pero en cambio ta dune mas gana di sigui riba e mal caminda.


Campamento
Special
3 small pizza 1-topping
pa solamente
Cu compra minimo
di 3 pizza
Afl. 11,-
pa un
YAMA
AWOR!
Palm Beach 586 0333
Playa/ Tanki Leendert 582 0333
Savaneta 584 0444
Domino's Pizza®
Get the door. It's Domino's.®

Minister dr. Richard Visser ta reitera

IMSAN lo keda existi

MINISTER dr. Richard Visser a reacciona riba loke fraccion di MEP a trece dilanti, relaciona cu Instituto Medico San Nicolas (IMSAN).
Pa cuminsa e titular di Salubridad Publico a bisa cu Gobierno ta para pa San Nicolas y e mes como Minister tin varios proyecto pa San Nicolas.
Ningun momento a bisa cu IMSAN (Instituto Medico San Nicolas) lo bay wordo sera.

“Fraccion di MEP y Booshi Wever ta purba instiga pueblo di San Nicolas, unda nan ta kere cu nan tin grip ainda …”
IMSAN lo keda y nunca lo bay; su funcion lo bay cambia p’e bira algo p’e pueblo di San Nicolas.
Den 5 aña a gasta rond di 60 miyon florin riba IMSAN, sin nunca Director di Dr. Horacio E. Oduber Hospital a haya bista riba dje y tampoco esnan cu mester traha den e instituto aki.
Nunca a haci un estudio di factibilidad riba e Centro di Cardiologia cu kier bin cune y cu lo bay costa 8% di e total di e presupuesto di cuido, cu ta casi 25 miyon florin. Y ta mas cu ta pone pa tur e dokternan di cas na Aruba, Minister Visser a sigui splica.
El a splica cu a presupuesta mas cu 9 miyon p’e centro y cu lo tin un Cardiologo cu ta bin di Venezuela pa atende e pacientenan, pero cu nunca a haya e aceptacion di esnan den e ramo.

Según Minister Visser, tin hopi decision cu a wordo tuma politicamente y no p’e pueblo mes. Tin un comision cu ta studiando kico San Nicolas mester y con e hospital aki lo bay funciona.
IMSAN lo keda cu su mesun Hunta Directiva tambe, pues tur e otro cosnan cu ta wordo bisa no ta corecto.
Pa loke t’e ex Director, dr. van Gellecum, Minister Visser a bisa cu e ta haya imposibel cu e persona aki por maneha e instituto for di Hulanda, manera e hunta anterior a dicidi.





Awor cu Minister Benny Sevinger a contesta Juan David Yrausquin encuanto Ritz Carlton

Rudy Lampe kier sa si lo declara nulo e derecho di erfpacht y para proyecto di Ritz Carlton

PA loke t’e asunto di Ritz Carlton, Gobierno actual ta haciendo mescos cu Gobierno anterior. A keda publica cu Minister Benny Sevinger ta contesta Parlamentario Juan David Yrausquin cu Ritz Carlton no a cumpli cu e condicionan stipula den e convenio di erfpacht.
Según Rudy Lampe, esaki ta suficiente motibo pa declara nulo e derecho di erfpacht y para e proyecto di Ritz Carlton. Pero Gobierno actual no ta haci esey,
Prome Minister Mike Eman y Minister Otmar Oduber ta declara cu e proyecto mester bay dor y ta yama bon-bini na Ritz Carlton. Si Gobierno actual kier a haci un diferencia, e lo mester cumpli cu reglanan di bon gobernacion. Bon gobernacion ta exigi cumpli cu e convenio di erfpacht, cumpli cu un MER Rapport serio y obhetivo, cumpli cu un SEI Rapport evalua dor di Departamento di Asunto Economico, cumpli cu raport di DOW cu a duna conseho negativo, sinembargo no a cumpli cu nada di esakinan y e Gobierno actual a declara cu tog lo bay dor cu e proyecto di Ritz Carlton.

Sr. Mike Eman no a cumpli cu e reglanan aki di bon gobernacion, mientras cu algun siman pasa n’e apertura di e congreso di Academia di Bestuurskunde sr. Mike Eman a bisa cu su Gobierno si ta cumpli cu bon gobernación. Papia bunita y haci otro.
Kico e fraccion di e partido gobernante ta bay haci awor cu nan a ricibi e contesta aki di Minister Benny Sevinger? Si nan guli e pildo aki y no cuestiona e proyecto di Ritz Carlton, nan lo no ta nada otro cu un stempelparlement. E ora ey lo no tin ningun diferencia cu e gobernacion anterior, di acuerdo cu Rudy Lampe, lider di RED.

Caribbean Film Foundation a splica nan meta

Promove Aruba, por medio di arte cinematografico



AYERA diahuebs, e fundacion Caribbean Film Foundation (CFF), lanta na januari e aña aki, a duna un presentacion di su prome proyecto na Cinemas Renaissance; un pelicula di cortometrage nobo.
Un grupo di cinematografo y artistanan Arubano y Hulandes awor ta grabando e pelicula na Aruba. E lo wordo lanza durante e Aruba International Film Festival cu lo tuma lugar na juni.

E fundacion, cu su Presidente Henk Bakker, Secretario Sharina Henriquez y miembro Dwayne Heronimo, tambe a splica su meta; esta pa promove e arte cinematografico di y na Aruba.

Un pelicula di cortometrage nobo ta wordo graba actualmente na Aruba. E pelicula aki ta un co-produccion di e colectiva "the Lovely Ones" for di Hulanda y cinematografo y artistanan Arubano. Tur esaki bao di iniciativa di Caribbean Film Foundation, operando cu subsidio di Representante di Hulanda na Aruba y Unoca.
E storia di e pelicula aki ta trata riba e nificacion berdadero di amistad. Gran parti di e pelicula ta wordo graba parti nort di Aruba, dunando enfoke riba nos naturaleza spectacular. Tambe tin debido atencion na Aruba su cultura.

E premiere di e pelicula aki lo bay tuma lugar durante e Aruba International Film Festival. Tambe e lo wordo someti pa festivalnan internacional, television y e circuito di arthouse cinema. Promocion y distribushon lo bay tuma lugar via internet, prensa scirbi y otro medionan

Director ta: Jon Karthaus; actor: Marcel Romeijn, Yair van der Wieken; camera: Juan Torres; Sonido: Willem Stinissen; Make-up supervision: Leo Smits; Producion: Henk Bakker; Special performance: Alydia Wever y Musica: Michael Lampe.
Kico e fundacion Caribbean Film Foudation (CFF) ta haci.
E lo ta promoviendo arte cinematografico di y na Aruba
Aruba's in motion; su beachnan blanco blanco, pero tambe su barcanan preto na nort, tantisimo luz natural y su cielo cu lama manera screen blao, ta forma un decor pa ... filmnan, festival di cinema, realizador, e filmfantico, tur cos pa film.
Laga nos forma Aruba den:
Un centro di cinema den Caribe, dor di cultiva y promove arte di film na Aruba

Esaki t'e mision di Caribbean Film Foudation (CFF), cu Henk Bakker, Sharina Henriquez, Dwayne Heronimo a lanta na Januari e aña aki.

Tur loke cu nan kier ta, traha un plataforma y brug pa e realizador cinematografico Arubiano/Caribeño, dor di organisa workshops, forma un red. Lo crea un podio pa produccion cinematografico tambe, e.o. organisa eventonan, presenta pelicula nobo y di antes.

No ta intencion di reacciona riba remarcanan di MEP

FTA ta spera cu pronto Gabinete Eman cuminsa cu e dialogo nacional





E siman aki a cuminsa e prome congreso extra-ordinario di FTA, cu e.o. e meta pa analisa ultimo desaroyonan y kico e shopstewardnan ta mira como perspectativa. Rudy Geerman, Presidente di FTA den ultimo dianan ta blanco di critica e.o. dor di partido di oposicion MEP, alegando cu awe FTA ta mantene un silencio hermetico pa loke ta maneho di Gobierno actual.
Rudy Geerman a laga sa cu e lider di fraccion di MEP den Parlamento, Booshi Wever mas bien mester analisa hunto cu su partido, ta pakico nan awe ta den oposicion y no bin cuestiona FTA.

FTA semper ora di tin critica, no a sera su boca, sin importa e color politico cu ta na mando.
Kizas Booshi Wever ta bibando cu dolor, hunto cu su partido, y si analisa bon, e conclusion ta cu nan mes a busca e dolor aki, cu nan ta bibando cune awe.
FTA no ta critica pa critica y pa e.o. haci Booshi Wever contento hunto cu su partido, pero FTA ta critica sigur, ora cu tin algo ta robez.
Pa loke ta indexering, SdU ta spera cu dentro di poco, lo invita Gobierno pa sinta na mesa pa wak con por cuminsa papia riba e topico aki.

Pa loke t'e parti di un dialogo nacional, según Rudy Geerman, e mester admiti cu ta di lamenta cu te ainda Gobierno no a haci un invitacion pa cuminsa cu e dialogo nacional aki, cu t'asina importante.
FTA a compronde cu Gobierno a instala un comision, pero ta tarea di Prome Minister Mike Eman y su departamento, of envolvi mas Minister y sinta na mesa y pa Gobierno no haci mesun eror cu Gobierno anterior, cu na cuminsamento nan a papia masha bunita, pero despues net net nada di un dialogo nacional.

Rudy Geerman kier haci un apelacion riba e Gobierno actual, pa nan no haci mesun eror cu Gabinete Oduber, cu sigur den ultimo 4 añanan di dicho gobernacion, no tabatin ni un reunion pa cu dialogo nacional.

Despues cu preso ta huy di warda di polis na Playa
Minister mr. drs. Arthur Dowers a bay pone su mes na altura di e situacion

DIARAZON mainta pa mas o menos 10'or, un detenido na warda di polis na Oranjestad a agredi un guardia femenino di CEA y a huy di e lugar. Ta trata aki di e preso ta Jean Carlos Rafini y tin 30 aña. Rafini tabata deteni pa ladronicia.

Minister di Husticia, mr. drs. Arthur Dowers a wordo poni na altura di e situacion aki y a bay na Warda di Playa pa papia cu e guardia y demas personal eynan.

E mandatario a tuma tur su tempo pa papia cu e guardia, kende na su turno a splica Minister Dowers con tur cos a tuma lugar. Te cu 7'or di anochi ainda no a logra captura e preso aki aunke cu tin hende a mire cu Wendy, un adicto conoci di polis. Te cu ayera, Jean Carlos Rafini a keda fugitivo.







Fun Miles Antilles N.V. is een jong en dynamisch bedrijf. Zij faciliteert voor ruim 160 bedrijven en circa 100.000 kaarthouders een aantrekkelijk een kwalitatief hoogwaardig multi-partner spaar- en verzilverprogramma. Haar werkgebied zijn de Aruba, Bonaire, Curaçao en St. Maarten. Onze doelstelling is om met een attractief consumentenprogramma de klantentrouw en klantenvoorkeur te verhogen bij de Fun Miles deelnemende bedrijven. Fun Miles streeft naar een marktleiderspositie in termen van marktaandeel, service en infrastructuur. Bij Fun Miles werken 14 professionals. Wegens sterke groei op lokale markten en door internationalisering zijn wij per direct op zoek naar een gedreven:

MEDEWERKER(STER) CUSTOMER SERVICE
VOOR ONS KANTOOR OP ARUBA

FUNCTIE-INHOUD:
Jij bent het gezicht van Fun Miles en het aanspreekpunt voor onze kaarthouders (consumenten) en partners (zakelijke markt). Je staat dagelijks klanten telefonisch, via email en persoonlijk aan de service desk te woord. Je levert een actieve bijdrage aan het verder professionaliseren en optimaliseren van ons kantoor op Aruba. Daarnaast ben je verantwoordelijk voor de dagelijkse interne gang van zaken (office management) en geeft licht administratieve ondersteuning van de kantoorverantwoordelijke Account Manager waar je op dagelijks basis aan rapporteert. Kortom jij zorgt voor een optimale dienstverlening aan onze Fun Miles kaarthouders, partners en collega's.

DE IDEALE KANDIDAAT:
• heeft een MBO/ MBO+ opleiding of vergelijkbaar kennisniveau in de commerciële richting,
• heeft enkele jaren ervaring in een soortgelijke functie,
• kan goed organiseren en is in staat om zelfstandig problemen op te lossen (troubleshooter),
• is creatief en heeft een dienstverlenende, commerciële en resultaatgerichte instelling,
• is servicegericht en heeft open en inspirerende stijl van communiceren,
• is in staat om zowel zelfstandig als in teamverband te werken,
• heeft belangstelling voor ICT en kennis van CRM systemen,
• is bereid om ook na kantooruren Fun Miles te vertegenwoordigen op evenementen,
• beheerst Papiaments, de Nederlandse en Engelse taal in woord en geschrift. (Spaans is een pre).

FUN MILES BIEDT:
• een zelfstandige en afwisselende functie,
• een plezierige en professioneel georganiseerde dynamische werkomgeving,
• de mogelijkheid tot persoonlijke en functionele groei in een internationale omgeving,
• en een passend salaris en aantrekkelijke secundaire arbeidsvoorwaarden

DE PROCEDURE EN JOUW REACTIE:
Indien bovenstaande profiel aanspreekt, vragen wij jouw reactie binnen 10 dagen in de vorm van een brief met korte motivatie en Curriculum Vitae te zenden aan:

Fun Miles Aruba N.V.
Mevr. Lisette Schwengle - Kock
Avenida Milio J. Croes 7
Oranjestad, Aruba

Of via email richten aan: lkock@funmiles.net

fun miles®
fun within your reach!



Awe 12 di Maart ta cumpli 18 aña Lisselou Vrolijk.
E prinses di famia Vrolijk-Maduro.
Felicitacion e ta haña di su mayor nan cu ta stime masha hopi y su rumannan,
di su welanan y welo, tanta y omonan, prima y primonan tur ta desea Loe hopi aña
mas di bida y salud. Tambe di su rumannan di God's Inspired Group

Minister Arthur Dowers ta haya splicacion di Departamento di Rijbewijs

Tin hopi peticion, rij largo di hende ta warda









MINISTER di Husticia, mr.drs. Arthur Dowers a bay na Warda di Polis na Sta.Cruz pa tende con e proceso di entregamento di rijbewijs ta tuma lugar. Eric Zaandam di departamento aki a duna Minister splicacion. Den un tempo cortico e peticion pa rijbewijs nobo y pa renoba rijbewijs a triplifica.

Si antes 40 hende tabata acudi n'e departamento aki pa haya servicio, awor e cantidad aki ta diariamente entre 100 pa 120 hende.

Nan mester warda oranan largo den solo, pasobra e oficina paden no ta carga mas cu 10 hende.
Departamento di Rijbewijs a manda un carta urgente pa Minister Dowers pa duna nan dos tent y algun stoel pa por acomoda esnan cu ta warda. Pa haci un poco mas espacio Minister Dowers a duna permiso pa traslada Departamento di Interne Onderzoeken pa Macuarima.

Inspector di Polis, Eric Zaandam a splica cu desde 5 di januari ningun rijbewijs a bin bek di Hulanda. Esaki pasobra cu e sistema di scan no ta funciona. 2500 Rijbewijs mester bin ainda di Hulanda. Esnan cu haci peticion pa un rijbewijs mester warda algun siman prome esaki keda cla, pero nan ta haya un prueba pa por sigui core mientrastanto.

Pa alivia e trabao un poco a tuma e decision cu diasabra awor entre 8 di mainta y 12'or di merdia lo habri e oficina na Sta.Cruz pa duna servicio di rijbewijs.

ROMAR TRADING
Ta felicita
Sing Fung
Food Center
Cu nan apertura
y ta desea nan
hopi exito

Diasabra awor, Oficina di Rijbewijs ta habri pa procesa rijbewijs

BUREAU Examen Rijbewijs ta anuncia cu en coneccion di e tantisimo peticion pa procesa rijbewijs na dicho oficina y personanan cu no tin e opurtunidad den siman cu personal di dicho oficina lo bay atende hende riba tur interesado diasabra awor, 13 di maart 2010 di 08.00 di mainta te 12.00 di merdia.

Corda tuma bon nota di e participacion aki y haci bon uso di e oportunidad aki.

Chris Dammers, miembro di fraccion di AVP

Si no haci nada cambio di clima lo bai afecta tur pais



SIMAN pasa un delegacion di parlamento di Aruba a bai Argentina pa atende reunionnan di comisionnan di Parlamento Latino Americano. E delegacion di Aruba a consisti di parlamentarionan ing. Christiaan Dammers y ing. Eddison Briesen, cu a participa na e comision di Medio Ambiente y Turismo y ing. Donald Rasmijn cu a participa na e comision di Energia y Minas. E agenda di e comision di Medio Ambiente y Turismo a wordo yena cu un tema cu ta y lo bai sigui afecta mundo henter pa e añanan nos dilanti, esta e cambio di clima cu nos ta experiensando. Paisnan Latino Americano y Caribense a keda sumanente desapunta cu e acuerdo di Copenhagen di december 2009 ultimo, caminda cu e tema di cambio di clima a keda discuti den extenso pa wak kico por ser haci pa frena e cambio di clima y su efectonan cu ta bin cu esaki. Na Copenhagen mandatarionan di diferente pais di mundo a discuti 2 siman largo (COP 15) pa finalmente bin cu un acuerdo cu no ta na ventaha di e paisnan cu ya ta sufriendo di e cambio di clima. A yega na un acuerdo sin un plan den ki tempo y con lo mester bai reduci emision di gasnan manera carbon dioxide, oxide nitroso y metano, cual gasnan ta e causantenan di e cambio di clima mundialmente. Paisnan manera por ehempel Merca, China, India, Brazil y Surafrica ta produci e gasnan ya menciona den gran escala. E economia di e paisnan grandi aki ta depende fuertemente di produccion industrial, caminda cu un parti di e desperdicio ta produccion di e gasnan ya menciona. Treciendo un reduccion substancial den nan industria lo afecta nan produccion y directamente nan economia. Na e momento aki nan produccion industrial ta mas importante cu nos medio ambiente.

Si no bin na otro acuerdonan den reduccion di emision di cierto gasnan den nos atmosfera di un forma rapido nos lo bai sufri e siguiente consecuencianan cu un aumeneto di temperatura di 2 grado pa aña 2050:

Costanan lo wordo menasa cu un aumento di nivel di laman di 1 pa 2 meter. Aki mester tuma cuenta cu pais Aruba lo por perde gran parti – si no ta tur – di su beachnan;

Reduccion di subsuelo apropia pa cultiva cofi;

Perdida di 24% di tipo di matanan cu nos ta haña den nos region;

Reduccion di "glaciers" cu lo refleha den scarsedad di awa pa varios pais den nos region;

Mangrovenan lo desaparese na tur nos costanan;

Un posibilidad hopi mas halto pa eventonan extremo climatologico vulnerable, cu temporadanan di verano cada vez mas seco;

Escases pa paisnan produci hidro-electricidad, mirando cu riunan lo tin escases di awa.

Durante e reunionnan awor na Argentina e representantenan di Parlamento Latino Americano a bini cu tres concepto di ley pa nan paisnan miembro por hiba bek nan pais, y por aproba pa cu e protecion di nos medio ambiente relaciona cu un minimalisacion di e aumento di temperatura. Si nos no haci nada e consecuencianan lo ta pa nos mes y mas peor ainda nos futuro generacionnan. Mundialmente – pa sigui trata e tema aki y pa concientisacion di tur e paisnan – pa e aña aki ainda lo discuti e tema aki ampliamente na:

e Asamblea di EUROLAC na mei 2010;

e cumbre di Nacionnan Uni pa repasa y evalua e progreso di e obhetivonan di desaroyo di e milenio aki (September 2010);

e Asamblea general di Parlamento Latino Americano – November 2010; y

finalmente, na e cumbre di Nacionnan Uni (COP 16) cu lo tuma lugar na Mecico na december di 2010.

Hunto cu e leynan ricibi pa yuda minimalisa e efectonan di e cambio di clima lo mester bai evalua e situacion aki pa pais Aruba mas lihe cu ta posibel, analisando tur locual ta wordo haci kaba. Bayendo den energia alternativa pa 20% ya sigur ta un comienso, pero tin hopi mas di haci pa conhuntamente nos por contribui na e causa mundial aki, esta preserva nos medio ambiente y nos lugar di biba.



NEW ARRIVAL


MEXICO POTTERY IN STORE
Fantastic Gardens
PERFECT LANDSCAPING

Merca ta expresa preocupación pa vinculo di Irán cu América Latina



E hefe di diplomacia Mericano pa América Latina, Arturo Valenzuela, a bisa cu Irán a acerca e region pa motibonan unicamente politico y a admiti cu su Gobierno ta mira e vinculo aki cu gran preocupacion.

"Nos ta hopi preocupa cu Irán ta intentando di establece relacion cu América Latina", e Secretario di Estado Adhunto di Merca pa Hemisferio Occidental a bisa den un audiencia serca e subcomisión di America Latina di Camara di Representante Mericano.

Valenzuela a cita particularmente nan vinculo cu Venezuela y Ecuador y a bisa cu nan intencion no ta comercial, manera di China, sino "puramente politico".

"Irán ta un problema hopi, hopi serio", Valenzuela a laga sa.

Secretaria di Estado di Merca, Hillary Clinton, a toca e asunto cu e mandatario Brasilero, Luiz Inácio Lula da Silva, y esaki su homologo Argentino, Cristina Fernández de Kirchner, den su reciente gira pa América Latina.

Clinton a pidi apoyo di Brazil pa posibel sancion contra Irán pa nan actividadnan nuclear, pero Lula a bisa cu no mester hinca Teheran den un skina y cu ainda ta posibel pa dialoga.

Durante e audiencia, e presidente di e subcomisión, e democrata Eliot Engel, a critica Lula pa a ricibi e mandatario Irani, Mahmud Ahmadineyad, cu braza habri na Brasilia y "dun'e un plataforma pa expresa su odio".

Engel a recorda cu Brazil ta buscando mas peso den e scenario internacional y un puesto permanente den Conseho di Seguridad di Nacionnan Uni, y a bisa cu su acercamento na Irán "ta un forma hopi straño pa logra esey".

Lula supuestamente ta viaha pa Teheran na mei venidero.

Merca ta apoya eleccion legislativo na Haití

E eleccionnan aki mester a tuma lugar na februari y mart e aña aki pero e teremoto di ai 12 di januari a aplaza esakinan indefinidamente.

Secretaria di Estado di Merca, Hillary Clinton, a coincidi diamars ultimo cu e presidente di Haiti, René Preval, cu e eleccionnan aki mester wordo teni lo antes posibel.

Clinton a bisa cu e eleccionnan aki ta clave pa stabilidad y legitimidad di e gobierno di Haití y a pidi pa nan wordo teni "mas pronto posibel".

E hefe di diplomacia Mericano y e presidente Haitiano a reuni den priva na Departamento di Estado y despues a tene un rueda di prensa.

E coresponsal di BBC Mundo na Washington, Carlos Chirinos, a splica cu na Merca tin e preocupacion cu e teremoto lo por afecta e recuperacion politico lento cu a bin ta tuma lugar na Haiti.

Segun e coresponsal, den circulonan diplomatico di e capital Mericano algun ta haya contraproducente cu, mientras ta spera un cierto normalizacion di e pais, e gobierno di Barack Obama ta reduciendo e presencia di e forza militar cu nan tin staciona na e pais.



Sin embargo, Chirinos a agrega cu Departamento di Estado ta sigura cu no ta retirando e ayudo na e pais, pero ta cambiando e naturaleza di e apoyo.

Preval, di su banda, a laga bon cla cu e no ta busca pa extende su mandato mas leu cu e termino estableci di dia 11 di februari 2011 y e'la mustra confia den cu e eleccionnan por wordo organiza na tempo pa sigura un transicion ordena.

"Loke nos mester evita absolutamente ta pa nos tin un gobierno temporal cu no tin legitimidad", e mandatario Haitiano a bisa.

Despues di e conferencia di prensa, Preval a bisa e periodistanan cu no tin tempo pa perde, aunke e no a duna un fecha tentativo pa e eleccion.

Pa loke ta e fin di su mandato, e lider Haitiano di 67 aña a agrega: "Prome cu mi bay nos mester tin uin parlamento y un otro presidente. Nos tin casi un aña pa logra esey".

mc GROUP
Est. 1922
MANRIQUE • CAPRILES
Aruba • Bonaire • Curaçao • St. Maarten • Suriname
houseSale
Manrique Capriles
Wayaca 33-D
Diasabra Maart
13,2010
09.00 a.m.-1.00p.m.
Productonan entre 1-10
Florin

NOBLE
Fine Scottish Whisky
Un whisky Escoses especial prepara cu hopi dedicacion pa perfeciona su sabor y calidad
Palmera Quality
L.G. Smith Blvd. 140 Tel: 582-2122

Exportacion petrolero Venezolano a cay 10,5% na februari

CARACAS - Exportacion petrolero di Venezuela a cay cu 10,5 por ciento na februari, na un promedio di 2,23 miyon bari pa dia (bpd), Ministerio di Energia a bisa, basa riba cifranan certifica pa un firma independiente.

E deapacho di hidrocarburo Venezolano a bin ta baha desde februari aña pasa, tempo e promedio tabata 2,59 miyon bpd segun e empresa auditora Britanico Inspectorate.

Bentanan externo di crudo mehora a recupera pa yega na un promedio di 326.580 bpd den e di dos mitad di aña, despues di a keda bao 300.000 bpd desde october.

Mientras tanto, e despacho di productonan deriva a yega na un minimo di 306.442 bpd na februari, un 32,2 por ciento menos cu e luna anterior.



Ministro di Energía, Rafael Ramírez, a bisa luna pasa cu e exportacion di derivado lo baha e aña aki pasobra nan a wordo destina pa plantanan termoelectrico y suaviza e crisis electrico, pero tambe e'la bisa cu importacion lo a baha pa motibo di un mihor funcionamento di e refinerianan.

Venezuela a importa derivado regularmente desde 2009. Na februari, e pais a cumpra 99.556 bpd di crudo y derivado, cu ta bao di e 105.019 bpd cu a wordo cumpra na januari, pero un 51,4 por ciento ariba e 65.739 bpd di februari 2009.

PDVSA a haye forza pa almacena crudo den Caribe na principio di aña, despues di experimenta problema den tres di su cuater refinerianan. E barinan a drenta Venezuela bek durante januari pa wordo exporta atrobe.

Exportacion di januari a alcanza un piek di 2,49 miyon bpd, despues di un caida durante e cuater lunanan anterior.

KABINET VAN DE GOUVERNEUR VAN ARUBA

BEKENDMAKING / ANUNCIO / ANNOUNCEMENT

Bekendmaking
De heer mr. P.T. Benschop, Directeur van het Kabinet van de Gouverneur van Aruba, maakt hierbij bekend dat het Kabinet op 19 maart 2010 gesloten zal zijn voor publiek.

Uitsluitend in noodgevallen is het Kabinet bereikbaar voor afgifte van een paspoort of visum, via telefoonnummer 583 4445 of 593 7919.

Anuncio
Sr. mr. P.T. Benschop, Director di Gabinete di Gobernador di Aruba, pa medio di esaki ta anuncia cu dia 19 di maart 2010, e Gabinete lo ta cera pa publico.

Solamente den caso di emergencia, e Gabinete lo ta disponibel pa otorga pasport of visum, via telefon 583 4445 of 593 7919.

Announcement
Mr. P.T. Benschop LL.M, Director of the Cabinet of the Governor of Aruba, hereby announces that the Cabinet will be closed for public on March 19, 2010.

Only in emergency cases the Cabinet will be available to issue passports or visas, by calling telephone number 583 4445 or 593 7919.

Anuncio
El sr. P.T. Benschop, lic., Director del Gabinete del Gobernador de Aruba, por este medio anuncia que el Gabinete estará cerrado al público el 19 de marzo del 2010.

Solamente en casos de emergencia el Gabinete estará disponible para expedir pasaportes o visas, llamando al teléfono 583 4445 o 593 7919.

Temblor di magnitud 7,2 den región central di Chile; alerta di tsunami

ARMADA di Chile a saca un alerta di tsunami despues di e fuerte temblor di 7,2 grado Richter, cu a sacudi centro y sur di Chile pa 11.39 di ayera mainta.

E alerta di Servicio Hidrografico y Oceanografico (Shoa) di Marina Chileno, ta recomenda e poblacion di e lugarnan na costa pa bay pa lugarnan halto entre e regionnan di Valparaíso y Los Lagos, na mil kilometer sur di Santiago.

Un fuerte temblor di 7,2 grado di magnitud den scala di Richter a sacudi e zona central di Chile ayera, poco prome cu inicio di e ceremonia di huramentacion di e presidente nobo, Sebastián Piñera. Segun Servicio Geologico di Merca (USGS) e epicentro di e temblor tabata riba tera firme, den e region di O'Higgins, sur di Santiago.

E temblor a pasa pa 11.39 di mainta ora local, a dura como 45 seconde y segun informacionnan preliminar, na Santiago e lo tabatin un intensidad di por lo menos 6 grado den scala internacional di Mercalli, cu ta bay di un pa diezdos.

Oficina Nacional di Emergencia (Onemi) a bisa cu na Rancagua, na 90 kilometer di Santiago, e intensidad di e tamblor tabata di 7 grado Mercalli; di seis na Santiago y Talca; di 5 na San Antonio y Concepción, di 4 na Valparaíso y di 3 na Temuco, capital di La Araucanía, na 672 kilometer di Santiago.

Diezdos minut despues, un otro temblor, tambe bastante intenso, a wordo registra den e mesun regionnan di Chile.

Onemi a bisa cu no tin victima ni dañonan visibel a raíz di e temblornan aki.



Prensa local:

Venezuela lo inverti 1.500 miyon dolar den refineria na Corsow

* Inversion lo cuminsa na 2011, vocero ta bisa;
* Refineria ainda ta cera, ainda no tin necesidad pa importa;
* Inversion ta suaviza menaza di PDVSA pa bandona e planta.

Willemstad - Venezuela a compromete su mes pa inverti 1.500 miyon dolar den e refineria Isla na Corsow, cu ta for di servicio pa 10 dia caba pa fayonan di electricidad, un vocero di e planta a laga sa na corantnan local diaranson ultimo.

E proyecto, destina pa aumenta productividad y mehora e calidad di e derivadonan cu ta wordo produci pa e refineria di 320.000 bari pa dia (bpd), lo wordo realiza entre 2011 y 2015, segun e vocero Kenneth Gijsbertha a bisa periodistanan Curazoleño di Extra y Vigilante.

Un corte di Antiyas aña pasa a ordena e compania estatal Venezolano PDVSA pa moderniza e refineria bieu, cu a wordo inaugura na principio di siglo pasa, para cumpli cu exigencianan ambiental.

Como 1.000 trahador a welga siman pasa pa exigi reparacion di e planta cu ta suministra coriente y awa na e refinería, mientras PDVSA a menaza cu para e contrato di huur.

Sin embargo, Gijsbertha a señala cu e contrato di huur cu ta permiti PDVSA maneha e refineria ta vence na 2019.

E compania den pasado a haci intento pa cumpra e instalacionnan, pero e negociacionnan cu Gobierno di Corsow no a resulta fructifero.

Operadornan di mercado a bisa cu pa awor PDVSA no mester a recuri na compra di componente of derivadonan pa lidia cu e paralisis di Isla y no ta previsto cu esey lo wordo haci "den corto plazo". No obstante, un di nan a bisa cu e oferta di cinco cargamento di petroleo cu e compania estatal a pone na benta riba mercado den ultimo dianan, a wordo cancela.





Isla ta wordo uza pa PDVSA como un di nan principal centronan di almacenahe y despacho den Caribe. Fuentenan di e empresa ta bisa cu di eynan ta sali un gran parti di e cargamentonan di crudo y fuel oil cu PDVSA ta manda China como parti di e acuerdonan firma entre Caracas y Pekín.



Presidente di Chile Sebastian Piñera y su señora Cecilia Morel

Piñera ta asumi presidencia cu reto pa lanta Chile bek despues di e teremoto

SEBASTIÁN Piñera, un inversionista di 60 aña cu tabatin exito den comercio, desde ayera ta e di 38 presidente di Chile y e prome di ideologia conservador despueés di 20 aña di gobiernonan centroizquierdista.

Cu un fortuna cu Forbes a calcula na 2.200 miyon dolar, Piñera a bisa cu e lo kier aplica "un otro forma pa goberna", pero prome cu esey e mester dedica su mes na reconstruccion di e cuantioso daño causa pa e teremoto di dia 27 di februari, cu ademas a laga como 500 morto.

Como si fuera un recordatorio, un fuerte teremoto di mas di 7 grado a sacudi centro di Chile menos cu mey ora prome cu su huramentacion, den cual e'la wordo acompaña pa siete hefe di Estado di América Latina, e heredero di Corona Spaño, Príncipe Felipe di Borbón, y otro personalidadnan internacional.

Piñera ta sucede e socialista Michelle Bachelet, e prome muher cu a goberna Chile y e di cuater representante di Concertación, un coalicion centroizquierdista cu a goberna pa 20 aña, despues di e 17 añanan di dictadura di Augusto Pinochet (1973-1990).

E presidente nobo di Chile ta e prome politico derechista cu ta yega La Moneda den un proceso democratico desde Alessandri Rodríguez, na 1958.

Yiu di un diplomatico y economista cu un doctorado di Harvard, e presidente nobo tin tres ruman homber, e ta casa cu Cecilia Morel y ta tata di cuater yiu.

"Nos futuro di gobierno lo no ta esun di teremoto, e lo ta un di reconstruccion", Piñera a bisa despues di e temblor, ora demas e'la anuncia modificacion di e presupuesto nacional di e aña aki, pa por cumpli cu e obhetivo aki.

Pa loke ta e teremoto, Piñera a fiha tres etapa, e prome ta pa haya esnan cu a desaparece, restablece servicionan basico y reactiva e aparato productivo; e di dos, reformula e programa cu gobierno tabatin prome cu e catastrofe, y di tres, activa su plan di reconstrucción "Ban Lanata Chile".

Pa poner e regionnan devasta pa e temblor riba pia atrobe, Piñera ta spera di por conta cu e apoyo di Concertación, cu a mustra dispuesto pa hiba un oposición "responsabel", segun su dirigentenan.

Piñera a haci yamamentonan continuo pa establece un gobierno di union nacional, incluso prome cu e teremoto a complica su plannan, pero solamente e'la logra convence e democratacristian Jaime Ravinet, cu lo ta su ministro di Defensa.

E propio Piñera como hoben a simpatiza cu Democracia Cristiano, un di e cuater partidonan di Concertación, y a vota contra continuidad di e dictador Augusto Pinochet (1915-2006).

Y aunke su coalicion ainda tin hopi partidario di e dictadura (1973-1990), e semper a condenado violacion di derechonan humano cu a wordo perpetra durante e regimen militar ey.

Católico practicante, Piñera a declara di ta contra aborto y matrimonio entre personanan di e mesun sexo, pero e'la apoya e ley di divorcio, e ta partidario pa reparti e pildora di 'e dia despues' y di reconoce cierto derecho di parehanan virtual.

Sebastián Piñera tabata senador entre 1990 y 1998 pa Renovación Nacional, un di e dos principal partidonan di Coalición pa Cambio, y na 2005 e'la perde e eleccionnan presidencial contra Michelle Bachelet.

Su propiedadnan ta inclui un canal di televisión, terenonan grandi den sur di Chile y un pakete di accion considerabel den e ekipo di futbol Colo Colo di cual e no kier a deshaci.

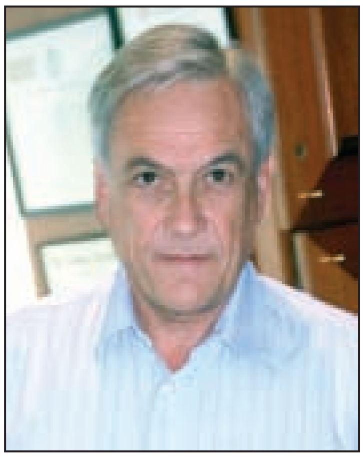
Pa motibo di e teremoto, segun esnan ayega na dje, Piñera no por a cumpli cu su promesa di deshaci di tur su negoshinan prome cu e sinta y ainda e tin un 11,3% di accion den e aerolínea Lan Chile.

Su minister vocero designa, Ena Von Baer, a bisa ayera cu e benta lo tuma lugar lo antes posibel, mientras otro personanan ayega na su persona a bisa cu e plazo pa haci esaki a keda extendi te dia 30 di april.

Secretario general di Organizacion di Estadonan Americano (OEA), e socialista Cileno José Miguel Insulza, a bisa ayera cu e prome señalnan di Sebastián Piñera ta "positivo".

Insulza, cu ta miembro di Concertación, a bisa ademas cu si Piñera "persevera den e actitud aki pueblo lo compañ'e y lo respald'e".

Presidente di Chile lo ta pendiente di democracia Venezolano



E presidente di Chile cu a caba di huramenta, Sebastián Piñera, a compromete su mes pa "ta pendiente" di e situacion na Venezuela, e alcalde mayor di Caracas y lider di oposicion den e país, Antonio Ledezma, a laga sa.

Aunke Piñera tin un reto hopi grandi, cu ta dirigi e reconstruccion di Chile, "nos ta spera na Venezuela pa e no laga di tira un bista riba nos pais", Ledezma a bisa den un entrevista.

E'la priminti cu e lo ta pendiente di e democracia Venezolano y a bisa cu "e ta preocupa pa hecho cu na Venezuela no tin un berdadero separacion di poder, cu ta un rekisito sine qua non pa un democracia por funciona adecuadamente".

E dirigente opositor a conta Piñera loke Venezuela ta "pasando aden den materia di violacion di derechonan humano, di ignora resultadonan electoral (...) di e peliger cu e ta mira pa derecho di propiedad y di libertad di expresion".

Segun Ledezma, cu a viaha pa Chile pa asisti na e huramentacion di Piñera, "e presidente tabatin un recomendacion: union, union riba tur cos".

E alcalde, cu a gana popularidad entre oposicion di su pais despues cu na juli e'la bay den un welga di hamber contra loke e'la califica como e "autoritarismo" di presidente Hugo Chávez, a descarta cu e comentarionan di Piñera pa cu Venezuela lo complica e relacion entre ambos pais.

Na su opinion, "ningun presidente, ningun gobernante por bira lomba pa e calamidadnan di su pueblonan ruman".

"MI no a bini akinan cu man kibra pa bisa boso cu nos tabata solidario cu e chilenonan añanan pasa, tempo nan tabata sufri bao un dictadura, pero sí pa busca solidaridad oportuno pa un pueblo cu ta sufriendo e golpinan di un Gobierno cu ta abusa di nan inteligencia", e'la bisa.

Ledezma, cu a manifesta na Piñera "e solidaridad di e pueblo di Venezuela den e circunstancianan tan difícil cu e ta pasando aden", a probecha di e bishita na Chile pa mantene contacto cu dirigentenan cu a asisti na huramentacion di Piñera, e prome presidente derechista elegi pa chilenonan den mey siglo.

Diaranson e'la reuni cu e ex hefe di Gobierno Spaño José María Aznar y e ex presidente di Colombia Andrés Pastrana.

Cu tur dos e'la papia di e investigación di e huez di Audiencia Nacional Spaño Eloy Velasco, cu ta mustra riba existencia di indicacionnan di "cooperacion" di Gobierno di Venezuela den un alianza entre e grupo terorista Vasco ETA y FARC di Colombia.

Tambe e'la conversa cu e alcalde di Santiago, Pablo Zalaquett, e presidente di Banco Interamericano di Desaroyo (BID), Luis Alberto Moreno, y cu Jorge Pizarro, cu ayera a asumi presidencia di Senado di Chile.



Merca a afirma cu Venezuela ta coopera cu FARC

E hefe di diplomacia di Merca pa América Latina, Arturo Valenzuela, a bisa cu tin indicacion di cooperacion di Venezuela cu Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia (Farc) y cu e posibilidad ey ta preocupa e Gobierno di Merca.



"Nos ta preocupa cu FARC y e vaios taponan di apoyo cu nan ta haya di diferente organizacion", e'la bisa den un audiencia cu e subcomisión di América Latina di Camara di Representante di Merca.

Valenzuela a wordo puntra pa e parlamentario Connie Mack si e ta kere cu Venezuela y e presidente di e pais ey, Hugo Chávez, a yuda of traha di algun forma cu FARC of a yuda e grupo gueriyero.

"Mi ta kere cu tin algun indicacion cu tabatin algun asistencia", Valenzuela a remarca.

E jefe di diplomacia Mericano pa e region a bisa cu e lo por papia den mas detaye riba e asunto, pero a bisa cu e ta prefera di haci esaki den un sesion cu porta cera cu e comision. "Pero esaki ta algo cu ta preocupa nos hopi (...) pa cual nos ta extremadamente preocupa", e'la bisa.

Rina otro pregunta di e parlamentario Mack, Valenzuela a bisa cu "FARC ta un organizacion terorista".

Na varios ocasion funcionarionan di Gobierno Mericano a denuncia un alianza entre Gobierno di Venezuela y FARC, loke a wordo rechaza categoricamente pa autoridadnan na Caracas.

Di acuerdo cu linguistanan for di Puerto Rico den un charla na UNA

Uso di Papiamento na skol; te mihor cos pa haci







E siman aki, Universidad di Aruba hunto cu Instituto Pedagogico Arubano, a organisa un anochi di lectura, unda tabata invita algun experto linguistico for di Universidad di Puerto Rico, unda a papia riba nos Papiamento, pakico e mester bay skol.

E oradornan invita, manera dr. Nicholas Faracias, dr. Susana DeJesus, Pier Angeli Le Compte Zambrana, ta totalmente di acuerdo cu Papiamento mester bay skol.

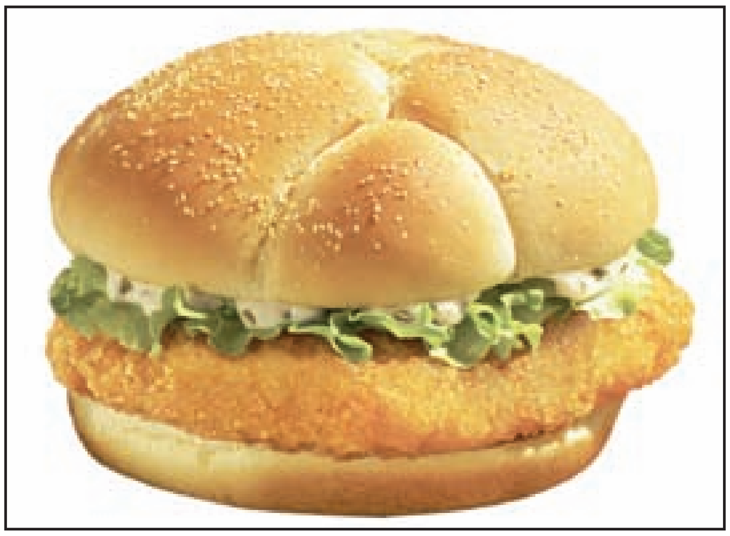
For di estudionan cu nan a haci, a conclui cu pa laga un mucha studia den un idioma cu e no ta su idioma materno, esta di cas, ta haci'e mas dificil den su futuro estudio. Na Aruba, Hulandes ta domina, y tur mucha ta cuminsa haya Hulandes for di practicamente 1 ste klas, siendo cu por demostra cu si e mucha a haya su lesnan na Papiamento, e lo sinti su mes mas confrontabel y lo tin mihor resultado.

E tabata un anochi masha interesante, unda a keda discuti riba e observacionnan haci. E.o. a ser bisa, cu muchanan cu haya les den nan propio idioma, den caso di Aruba, Papiamento, lo contribui na mihor auto-estima, e mucha sa su identidad y tin aprecio pa su cultura. Ta multiple bentana so tin.

Nos por a compronde cu e expertonan aki, ta di acuerdo pa demostra esaki, pa cual hunto cu studiantenan di EPI, lo haci un sondeo y trece resultado di nan ponencia, pakico uso di Papiamento na skol, t'e mihor cos pa haci.

Nos tin cu señala, cu e interes tabata grandi, pero lamentablemente por a mira unicamente Presidente y Vicepresidente di Parlamento, drs. Andy Lee y drs. Paul Croes, respectivamente, kendenan a duna acto di presencia, tratando un topico di gran interes asina.

Wendy's lo kier sa si abo a purba nan premium fish fillet sandwich caba



TIN varios motibo pakico Wendy's su Premium Fish Fillet Sandwich t'esun mas gusta na Aruba, y aworaki den e temporada di Cuaresma e tey den full swing.

E ta traha di e sabroso pisca blanco Cod den paneermeel, cu lechuga fresco y sin falta e saus blanco cremoso di tartar riba e cod y sirbi riba un pan fresco.

Por order e Premium Fish Fillet sandwich so of combina cu un di Wendy's su famoso combo choices, sea Caesar Side Salad, Side Salad, French Fries, Baked Potato of Chili. Wendy's tin e combinacion perfecto pa cualkier gusto.

No keda sin come e dushi Premium Fish Fillet aki di Wendy's durante e periodo di Cuaresma. Wendy's ta habri te cu 1or di marduga tur dia y ta localisa rond di isla di Aruba na Wendy's Cura Cabai, Boulevard y Palm Beach. Ba check dibo caba?
You know when it's real!!!.



Awe LISSELOU VROLIJK ta di fiesta eta cumpli 18 aña
Henter e famia di G.I.G. ta canta cumpleaños felis pe.
Tambe G.I.G. ta pidi Señor pa Bendiciona Loe cu hopi aña mas di bida y salud
Loe Masha Pabien tmb di parti bo ruman y Brooky na NL. GBU

Seaport y Crystal Casino a regala casi 30 mil dolar na premio

Den un solo dia

CRYSTAL y Seaport Casino ta sigui parti premio na cantidad. E ultimo siman aki so e dos casinonan mas bishita riba nos isla a reparti casi 30 mil dollar na premio cash.

E hungador Cheryl Brogna a pasa purba su suerte, despues cu ela mira den corant ta cuanto hende ta ganando ultimamente den e dos casinonan. El a bishita Seaport Casino y den e 15 minuutnan cu e tabatin sinta eyden, el a bira un ganador di e suma di 3750 dollar.

Thomas Stout, hospedando na Renaissance Marina y procedente di Ohio, prome di a bay su camber na Renaissance a dicidi di pasa tira poco moneda den e mashinnan den oranan laat di anochi y a keda contento cu e 3 mil dollar cu el a saca riba e mashin di Triple Cash.

James Robert Frisbie den oranan di atardi a pasa un rato na Crystal Casino mientras su hendenan tabata haciendo compras. Den apenas 15 minuut cu e tabata eynan el a bira un feliz ganador hungando riba e mashin di 5 dollar. E tabata mas cu contento cu e suma di 6750 Dollar cu el a gana. Otro ganador na Crystal Casino tabata Elise Roy, kende a resulta un ganador den oranan di madruga.

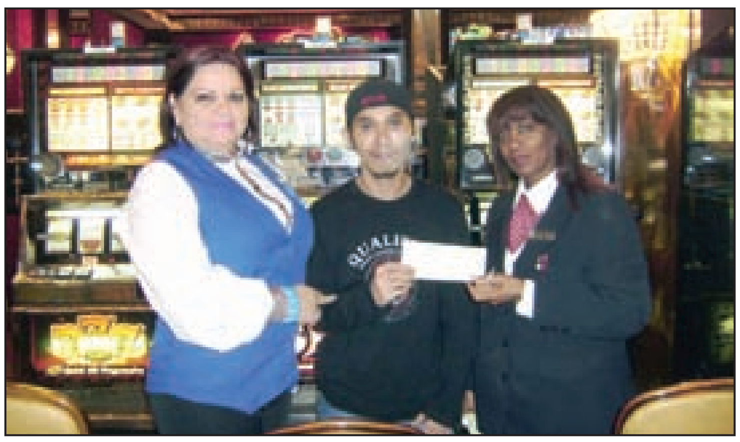
Elise Roy durante su bishita na Aruba a pasa Crystal Casino y a sinta hunga riba e mashin di Play Boy y ta un alegria grandi el a sinti momento cu nan a bise cu el a bira un ganador grandi di 10 mil dollar. Crystal Casino ta bon conoci cerca nos bishitante y hopi ta bisa cu un bishita na Aruba no ta completo sin un bishita na Crystal y Seaport Casino.

Y inclusive pa tripulantenan di barco manera Andi Hidayat Makkasau, kende ta un miembro di tripulacion di Ocean Dream y ki ora cu e bishita Aruba e ta core









pasa un rato na Crystal Casino. E biaha'ki apenas cu cinco minuut eyden, e mashin riba cual e tabata hunga a cuminsa zona, y a duna e señal di ganador. E suma cu el a gana tabata 3 mil dollar.

Michael Losego, hungando mashin pa 20 minuut, tambe a bira un feliz ganador. Esaki tabata di dos biaha cu Losego a bishita Crystal Casino. Na december e tabata na

Aruba caba abordo di un crucero y a hunga den Crystal Casino. Riba e mashin cu e tabata hungando el a haya e combinacion di 2x Double Diamond +1x Red 7 pa gana e suma di 3200 dollar. Tur e personanan aki a resulta feliz ganador den e prome siman di maart. Pabien.



Drs. Mervin Wyatt-Ras, den luna di cultura:

Ta spera cu gobierno lo sigui stimula nos amor pa “Aruba dushi tera, nos baranca tan stima”





E luna aki ta un luna importante pa nos pais, luna di nos Cultura, luna di nos Himno y nos bandera. Luna pues di nos Aruba, nos dushi tera, nos baranca tan stima.
Durante e luna aki tin diferente actividad cultural, cu na final e evento protocolario y celebracion cultural riba Plaza Libertador Betico Croes, cu actuacion di nos orguyonan nacional, esta nos artistanan, cu actuacion, baile y canto. Tambe actividadnan social-cultural-deportivo den diferente (centro di) barrio.

Mervin Wyatt-Ras ke felicita organisadornan Harry Croes y Rayanne Hernandez y comitiva, Centro di Bario Tanki Leendert y tur participante y ganadornan di e festival tanto di adultonan como hobennan di UN CANTO PA ARUBA su himno y bandera.
Alavez e parlamentario ta extende palabra di elogio na Parke Arikok y e commision organisador pa e bunita exposicion di entro otro agricultura, cria, pesca, construccion di cas di torto, importancia di buki y biblioteka, nos floclore y baile. Aki tin cu duna credito na e trabou di e commision di Himno y Bandera y e hecho cu minister di Cultura actual sra. Hooyboer-Winklaar ta sostene y continua cu dicho proyecto.
E proyecto a ser inicia bou di mandato di e minister di Cultura anterior, sr. Tai Foo Ramon Lee. Nos pueblo sa cu minister Lee a haci un trabou excelente den promocion di e dia nacional di Himno y Bandera serca nos pueblo. Di tal forma cu un gran cantidad di nos hendenan ta pone banderin na auto, ta decora na cas cu bandera y hasta tiendanan tabata ser decora cu bandera o obhetonan.
Parlamento tambe a expresa su mes encuanto e valor di nos Himno y Bandera dor di un mocion, fecha 2 di april 2009, unda a dicidi pa sostene maneho di gobierno pa educa y informa nos pueblo ariba diferente tereno di cultura y di nos isla en general.
Tambe di urgi gobierno pa motiva y stimula tur hotel, supermarket, compania-, y empresanan pa hisa e bandera di Aruba dilanti din an establecimento, conforme custumber y di protocol.

Banda di esaki, Mervin Wyatt Ras ta spera cu minister ta altanto di e ley cu a ser pasa den parlamento cu aprobacion unanime esta e asina yam “Landverordening orde di Libertador Betico Croes” cu lo duna un reconocimento na nos hendenan cu destaca ariba diferente tereno. Tambe pa minister por ehecuta dicho ley aki, dor di cual nos hendenan por ser honra pa nan trabou pa comunidad.

Sinembargo, Wyatt Ras-ta preocupa pa e atencion cu gobierno actual lo bai duna na nos Himno, nos Bandera, nos Cultura y na nos logronan di autonomia relata na nos simbolonan.

Mervin Wyatt-Ras por a tuma nota cu gobernacion di awor tin otro vision ariba nos cultura. Esaki a keda demostra dor di e hecho cu gobierno actual no ke inverti mucho den actividadnan cultural pa loke ta trata e dia aki. A cuminsa cu duna menos atencion pa e festival UN CANTO PA ARUBA SU HIMNO Y BANDERA unda manera por a comprende a corta pisa den e budget dor di cual kizas otro anja organisacion di e festival aki lo por ta na peliger.
Mervin Wyatt-Ras por a tuma nota cu gobierno tin pensa di kita e subsidio di Lotto pa Deporte na organisacionnan activo ariba riba tereno cultural. Aki ta surgi e preocupacion cu e pensamento aki di gobierno lo perhudica funcionamento di diferente organisacionnan cultural. Alavez esaki lo ta contrario na locual Parlamento di Aruba den un mocion a sostene cu den statuto di Lotto pa deporte lo a cambia pa asina crea espacio pa sosten tambe di nos Cultura.
En todo caso Parlamentario Wyatt-Ras ta spera cu minister Winklaar den su maneho lo haci uzo di e conocemento y experencianan ya adqueri pa sigui eleva nos amor patrio, nos valor y normanan cultural.

Mervin Wyatt-Ras for di awor aki ta felicita un y tur ariba nos dia nacional. Dia cu nos ta duna aprecio y honor na nos Himno y Bandera como logronan den nos lucha pa autononomia y sigui stimula nos amor pa “Aruba dushi tera, nos baranca tan stima” mas grandi.

Wendy’s a contribui cu comunidad di Haiti

WENDY’S ta un compania cu semper a percura pa yuda nan prohimo den temporada di necesidad y dificultad.
Na nivel nacional y internacional, un biaha mas Wendy’s a mustra nan banda humanitario y a yuda e pueblo di Haiti.
Den luna di februari ultimo, Nora Rivera – District Manager di Wendy’s a haci un donacion na Cruz Cora Aruba representa pa Jedrick Perez y Rignald Tromp. Durante e periodo di 22 januari 2010 te cu 31 januari 2010, Wendy’s a haci un donacion di Awg. 1,- cu cada compra di un Single Sandwich of un Single Sandwich Combo pa recauda placa pa pueblo di Haiti.

Wendy’s kier a gradici cada persona cu a contribui n’e gran recaudacion pa Haiti pa medio di a cumpra un Single Sandwich of un Single Sandwich Combo durante e periodo ariba menciona.
Wendy’s ta completamente dedica na haci lo corecto, globalmente Wendy’s ta participa den varios proyecto p’e comunidad local.
E fundador di Wendy’s, Dave Thomas semper a kere den duna bek na comunidad, p’e motibo ey Wendy’s semper ta yuda nan prohimo den dificultad.
Den e proximo lunanan Wendy’s lo cuminsa cu varios proyecto p’e comunidad di Aruba, lo scoge un instancia cada seis (6) luna pa yuda cu donacion.




Baile Nacional
Blauwe Bal
MUSIC
EQUA
TSUNAMI
tsunamiaruba.com
Claudius & O.R.E.O.
Fecha: 18 di maart 2010
Ora: 9:00 pm-3:00 am
Lugar: Renaissance Convention Center
Musica: OREO y Tsunami
Entrada pa pareha: F200,=
Dress code: Aruban Elegance
Carchinan obtenibel na: Plaza Book Shop, Patrice Toys & Gifts na San Nicolas, Birkenstock y Valero Boulevard.
Pa mas informacion: E-mail: fund.promociondianacional@gmail.com of Tel 740-0978 of 593-3391
Sponsored by
KEEP WALKING
JOHNNIE WALKER
aruba trading company
HPNOTIQ

Di Brandweer pa pastor pa un doctorado



EDUCACION ta keda algo di sumo importancia pa e desaroyo completo di un hende! Den pasado, nos ta papiando di hopi aña den pasado, ta cierto hende so tabatatin e oportunidad di haya un bon educacion. E asina yama, "elitenan" so por a studia. Awe, tur hende tin acceso na un bon educacion. Historicamente, cierto gruponan den nos comunidad, manera cleronan, no tabata aspira mucho estudio avansa. Pero, esey a cambia. Awe nos tin hopi religiosonan cu a logra titulonan academico halto y ta ocupando puestonan clave den e comunidad of den nan asociacionnan religioso. Estudio academico aunke hopi bon, no ta necesariamente un garantia pa exito den un hende su funccionamento of trabao. Na Aruba, nos tin hopi clero cu ta haciendo un trabao magnifico sin di tin un estudio academico.

Recientemente, pastor di Iglesia Maranatha, Theodore Orman, a logra obtene e titulo di Doctor den Teologia for di e universidad, Miami International School of Theology.

Nos ta contento cu Dr. Theo Orman, pastor di un iglesia christian na Aruba, a logra un titulo academico asina halto. Dr. Orman desde cu ela laga Brandweer, tin hopi aña ta studiando y avansando su mes. Na 2008 el a logra e titulo di Master den Teologia pa awor cumpli cu e titulo di mas halto cu tin den e materia aki.

Dr. Theo Orman ta un tremendo comunicador cu un trayectoria largo di ministerio. Mas cu 27 aña pasa Iglesia Maranatha a wordo funda di cual e ta un di e fundadornan, cu awe tin mas cu 400 miembro, un grupo bunita di hobennan y un grupo grandi di muchanan cu ta forma parti di e exitoso programa internacional di OANSA.

Dr. Orman ta constantemente den demanda pa duna charlanan y predicashi den exterior.

Como un extrahador di Brandweer, Orman a decidi hopi aña pasa pa entrega su bida na Cristo y pa sirbi Cristo como pastor. Tambe, el a decidi cu e lo sigui studia pa mehora su mes. Asina el a termina su educacion local pa mes ora cuminza su estudionan avanza den teologia y terapia familiar. Su esposa, Nelly, tambe a sigui e pasonan di su esposo y tambe a studia pa logra e titulo di Master den Teologia y Terapia Familiar. Awe su iglesia por ta orguyoso di nan lidernan y di nan preparacion academico. Dr. Theo Orman sigur ta destaca no solamente como un tremendo orador cu sa con pa tene atencion di su audencia, pero sigur como un persona cu ta stima e hende y cu tin un capacidad unico pa relata na e hende. E tin un dobel porcion di e asina yama "people-skills" cu ta dune un acogida unico cu e hende.

E Iglesia Maranatha situa den curazon di Madiki/Paradijs ta goza di e respet y admiracion di tur cu conoce, y di esnan cu ta forma parti di dje. Interesante ta pa mira cu e miembresia di e Iglesia aki ta consisti di hendenan Arubiano, di Antiyas, Hulanda, Colombia, Venezuela, Peru, Brazil, Portugal, Surinam, Haiti, Islanan Caribense y otronan…un iglesia realmente internacional. Tambe, ta poco Iglesia na Aruba tin musicantenan talentoso y profesional manera tin na e Iglesia aki. Sin duda un Pastor debidamente bon prepara, ta un base pa exito den un Iglesia, y na su turno ta atrae tambe hendenan igualmente bon prepara.

Aruba por ta orguyoso cu nos tin un lider spiritual den un di nos Iglesianan Christian cu un doctorado. Esaki sigur ta un refleho di e capacidad di nos mesun hendenan, hasta den e ramo spiritual/religioso. Awe, Orman ta sigui duna su bida na educando esnan cu kier biba manera Cristo y pa guia otronan na Cristo pa nan tambe experencia un bida nobo den Cristo, e Salbador di mundo.

Un pabien na Theodore Orman pa e logro grandi aki!

Show di baile di Simadanza dedica na medio ambiente

SCOL di baile Simadanza ta presenta e fin di siman aki un show dedica completamente na medio ambiente. E alumnonan bou guia di nan docentenan kier duna un contribucion na conscientisa un y tur tocante e importancia di conserva nos medio ambiente.

Pa medio di baile e publico por disfruta di e solo, e matanan, e parhanan, e fragancia di e flornan, e lama cu su piscanan. Energia alternativa pa medio di molina di biento lo no falta. E expresionnan di baile cu lo uza ta entre ballet clasico, street dance, jazz ballet, ballet moderno y folklore y folklore contemporaneo. E alumnonan lo baila ariba musica clasico di compositornan internacional y local manera Mozart, Padu Lampe, Ivan Jansen y Randall Corsen y hopi mas.

E trahenan cu lo uza tambe lo ta spectacular manera Simadanza ta custumbra di presenta.

E docentenan Tracy Pietersz, Emerita Emerencia, Ina Profet y Ton Steenvoorden hunto cu e director artistico Astrid Salazar y tur e alumnonan a traha duro pa presenta e show "Sinceramente Simadanza"

E presentacionnan lo ta diabierna 12 y diasabra 13 di maart pa 8 or di anochi den Cas di Cultura y diadomingo 14 di maart pa 3 or di atardi.

Caarchi ta obtenibel na scol di baile Simadanza den Dakota Shopping Paradise. Por yama telefon 582-6072 pa mas informacion tocante caarchi.

Feria patriotico na Pius X School

PIUS X School hunto cu studiante di aña 4 di IPA, Raina Kock ta organizando un Feria Patriotico dia 12 di maart 2010. Esaki en conexion cu celebracion di 50 aña di Pius X School pero tambe pa celebra dia di Himno y Bandera. Esaki lo sosode den cura di Pius X School na Dakota pa 6:30 di atardi te cu 11:00 di anochi.

Lo tin bendemento di cuminda crioyo manera keri keri, frekedel, galiña stoba etc. Y tambe e skina di boca dushi no lo falta cu cos dushi manera bolo, drigidek, quesiyo, panboyo y hopi mas. Lo tin un mini cushina tambe cu sopi oester, seafood, galiña, pan cu croket, hotdog y hopi mas. Pa mucha lo tin wega popular cu chens pa gana diferente premio. Dino jump y garoshi di popcorn y cotton candy no lo falta. Tambe lo tin diferente premio cu lo rifa e anochi ey.

Pa entretene tur esnan presente lo tin presentacion di Tipico Macuarima, Edjean Semeleer y tambe algun clas/alumno di scol lo duna presentacion di baile, canto y declamacion di poesia.

Nos ta invita e bario di Dakota y pueblo di Aruba en general pa asisti na e feria aki y celebra hunto cu nos e 50 aña di Pius X School.

TCC ta bek na television





DESPUES di un aña di ausencia, e tan popular programma presenta, dedica y dirigi dor di hobennan a regresa. Diasabra awor 13 di maart 2010 lo ta e prome programa di TCC di e temporada aki na nos planta nacional Telearuba. E programa lo cuminsa pa 7:30 pm y lo tin como tema principal nos dia Nacional cu ta na caminda. Manera cu nos televidentenan ta custumbra, nos programa lo ta hopi varia cu topiconan interesante cu ta stimula nos muchanan y hobennan cu informacionnan positivo y educativo pa yuda nan den nan desaroyo. E programa lo wordo conduci pa diferente hoben y mucha cu ta forma parti di The Chaz Modeling & Talent School, p'asina demostra un biaha mas con talentoso e muchanan aki ta. Tambe nos lo tin un invitado den e programa, cu tin un futuro grandi como artista di nos pais Aruba. Rochaz Productions y Chaz Models, conhuntamente cu e patronicadornan cu ta kere den e desaroyo di nos hobennan, ta orguyoso pa presenta un biaha mas e programa di mas All-Out na television, The Chaz Club. Pesey mes wak pa bo snacksnan ta cla tempran y pone bo television na canal 13 of 23, nos planta nacional Telearuba pa 7:30 pm. The Chaz Club, TCC is here again! E programa aki ta wordo dedica na memoria di nos bon amigo Demetrio Maduro. The Chaz Club ta bay ta Kaboem Kaboem!!! E lidernan jen di talento ta bek!!! TCC ta master!!!

THE CINEMAS

3D

NOW BUY YOUR TICKET ONLINE

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW



SCHEDULE FOR WEEK OF MARCH 11 - MARCH 17

*matinee: saturday - sunday | late show: friday & saturday

AT RENAISSANCE - ORANJESTAD

Rating	Movie	Daily	Matinee	Late show	
R	BROOKLYN'S FINEST	5:30, 8:15	12:00, 2:45	11:00	NEW
PG-13	THE LOVELY BONES	5:30, 8:30		11:30	
R	EDGE OF DARKNESS	4:30, 7:00, 9:30	2:00	12:00	
PG	ALVIN AND THE CHIPMUNKS "THE SQUEAKQUEL"		1:00, 3:15		
PG	VALENTINE'S DAY	6:30, 9:00	12:45, 3:45	11:45	
R	THE WOLFMAN	6:00, 8:45	12:15, 3:00	11:30	
PG	ALICE IN WONDERLAND	6:00, 8:30	1:00, 3:30	11:00	3D

AT PASEO HERENCIA

Rating	Movie	Daily	Matinee	Late show	
PG-13	OUR FAMILY WEDDING	5:45, 8:00, 10:00	1:00, 3:15	12:15	NEW
R	CASE 39	5:30, 8:15	12:15, 3:00	11:00	NEW
PG	PERCY JACKSON & THE OLYMPIANS	6:00	12:30, 3:15		
PG	EXTRAORDINARY MEASURES	8:45		11:15	
R	FROM PARIS WITH LOVE	4:00, 6:15, 8:30	1:45	11:00	
PG-13	AVATAR	4:45, 8:00	1:30	11:15	3D
R	SHUTTTER ISLAND	5:30, 8:30	2:30	11:30	

Deporte

Pa yuda crea mas talento Arubiano na Hulanda pa futbol

A keda funda recientemente Stichting Arubaanse Voetballers in Nederland





Dhr. Hubert Tromp, Penningmeester.





Dhr. Maurits Malmberg, adviseur / jurist.



Dhr. Gilberto Spataro, trainer i secretaries.

AÑA pasa 2009 den luna di mei a nace e idea dor di sres. Gilberto Spataro, Maurits Malmberg y Hubert Tromp pa lanta nan mesun team di futbol na Hulanda. Di biaha a pensa pa lanta un fundacion.
Asina cu a bin cu e nomber di team "Aruba" y Stichting AVN (Arubaanse Voetballers in Nederland).
Despues di hopi esfuerso y hopi trabao haci pa por cubri tur gasto, porfin e fundacion a bira un realidad.
Diarazon dia 3 februari 2010, pa 3 or di atardi na oficina di notario mr. van ten Eijnden & Koster na Waardenburg, e akte a pasa oficialmente.

Stichting AVN tin como fundadornan sres. Gilberto Spataro y Hubert Tromp. Den bestuur tin: Srta, Rhowena R Dabian (Presidente), sres. Gilberto Spataro (Secretario), Hubert Tromp (Tesorero) y como consehero y hurista Maurits Malmberg.
Stichting AVN su tarea ta pa traha un team di futbolista Arubiano riba un nivel competitivo y halto, cu un organisacion profesional.
Di e manera aki purba di haya e reconocimento (licentie) di e organo mas halto di futbol na Hulanda cu ta KNVB.

Esey lo por nifica cu nos lo por bira un distribuidor di talentonan p'e selecion na Aruba.
Otro di nos meta ta pa stimula, motiva y promove nos futbolistanan aki mes na Hulanda na clubnan profesional (BVO's = betaald voetbal organisaties).
Sigur awor cu Gobierno di Aruba a traha un bon agreement cu BVO, Sparta Rotterdam cu ta hunga den Eredivisie.
Tambe nos lo haci tur esfuerzo pa keda cerca y mantene nos cultura y tradicionnan den cua froma cu por.
Website temporario ta: http://teamaruba.ditismijnteam.nl/

Na opinion di Rudy Lampe di RED

Gobierno actual ta sigui ehempel di Gobierno anterior

A keda publica cu un oficina di abogado vincula cu e Gobierno anterior a manda un cobranza aden di mas di un miyon florin pa trabaonan haci. Naturalmente ta trata di un suma astronomico y escandaloso.
Partido RED a tuma nota tambe cu den e caso den Corte cu drs. Ruby Eckmeyer, Directora di Instituto di Cultura, a entama contra Gobierno, e oficina di abogado cu ta representa Gobierno t'esun vincula cu e partido gobernante actual.
Nada no a cambia, e mesun sistema di 'friends and family' ta keda aplica, según Rudy Lampe den conferencia di prensa ayera.

E Gobierno anterior tabata pomp placa den e oficina di abogado liga cu e partido gobernante di e tempo ey, e Gobierno actual ta pomp placa den e oficina di abogado vincula cu e actual partido gobernante.

Mientrastanto Departamento di Asunto Huridico mes tin suficiente hurista capacita cu lo por defende Gobierno den Corte sin cu ta costa placa extra. Ademas e departamento di Gobierno aki tin mihor experticio den cas pa loke ta asuntonan di Gobierno cu e dos oficinanan di abogado menciona.
Cu parti chikito di e placa cu gobernantenan anterior y actual ta pomp den e dos oficinanan di abogado menciona, lo por a contrata mas hurista pa traha n'e Departamento di Asunto Huridico y lo por duna e huristanan cu defende Gobierno den Corte un extra compensacion financiero riba nan salario. Esaki lo haci mas atractivo e entrada di huristanan cu a dicidi pa traha y keda den Gobierno.

Según Rudy Lampe, enbez di haci dos oficina di abogado miyonario, Gobierno por baha gasto. Y lo haya un mihor calidad di trabao di e huristanan ambtenaar, pasobra e tempo y atencion di e dos oficinanan di abogado menciona ta bay mas pa nan clientenan comercial grandi.



Pueblo a vota pa un cambio di sistema, pero e cambio no a bin.

E partido gobernante anterior tabata enriquece su amigonan, awor e partido gobernante actual ta enriqueciendo su amigonan.

Borinquen Runners 5 & 10 km Fun Run/Walk

Organisa pa ARRUWAC

DIAMARS ultimo ARRUWAC a organisa un tremendo Fun Run/Walk pa e grupo di Puerto Rico, "Borinquen Runners" cu ta biahando riba e barco Adventures of the Seas. For di trempan kaba e grupo a reuni dilanti di Aruba Ports Authority y a sera conoci cu varios di nos atletanan local cu tambe a bin partisipa. Pa 9or di mainta e grupo di 36 Atleta hunto atletanan local, a sali for di Aruba Ports Authority y bai rumbo pa e low rise hotelnan y sigui pa Eagle Beach, lora na Phoenix Hotel y bin bek caminda nan a cuminsa.

Nos bishitantenan por a disfruta di un bunita paisahe riba e ruta. Mester menciona cu Aruba Tourism Authority a percura pa kada un di nos bishitantenan ricibi un tas di Aruba cu un obsekio den dje di cual nan a aprecia masha hopi mes. Sra. Neyda Morales, cu ta un travel agent na Puerto Rico, a keda masha contento cu e Fun Run/Walk cu a wordo organisa pa nan. Mes ora e ta laga sa cu e ta bai forma un grupo pa bin bek Aruba otro anja pa un otro Fun Run/Walk.

ARRUWAC ta gradici Aruba Tourism Authorities pa nan obsekio pa nos bishitantenan, tambe Cuerpo Policial y Aruba Medical Assistance cu a percura pa seguridad na nos partisipantenan. Un danki special ta bai na nos voluntarionan y atletanan local cu a partisipa na e evento aki y cu a trata nos bishitantenan cu hopi calor Arubano.

















Aventura ha llegado a lugares donde pocos artistas consiguen hacerlo. Muestra de ello es su incursión en el universo virtual de "App Store", la tienda de descargas de Apple, en la cual el grupo tiene, desde la semana pasada, su propia aplicación: un karaoke con sus canciones. A través del nuevo software, su público tendrá acceso rápido y fácil a la música y letras de la banda bachatera mientras disfruta cantando sus temas favoritos.

Más que una simple aplicación o "App", como se le llama comúnmente, se tratará de un videojuego musical en el que se podrá acumular un puntaje que luego se podrá compartir con la otros jugadores en línea y ganar premios digitales gracias a la plataforma de socialización Open Feint. Así, se convierte en el primer entretenimiento de gran escala diseñado especialmente para el público latino, alojado en "App Store".

ASI TRANSCURRE LA PRODUCCION DEL NUEVO TRABAJO DE SILVESTRE Y JUANCHO



Así prosigue el nuevo trabajo discográfico de **SILVESTRE DANGOND & JUANCHO DE LA ESPRIELLA**, el cual se encuentra en etapa de doblaje de percusión. El equipo de producción y dirección liderado por Lucho Ortega, está conciente de la responsabilidad y por ello se dispuso de todo el andamiaje artístico y técnico para llegar a un final feliz, con la superproducción musical del 2010.
Un total de **15 canciones finalmente harán parte del nuevo disco de SILVESTRE & JUANCHO**, unas de corte romántico, otras alegres y bailables, pero siempre conservando el vallenato que los ha caracterizado.

LA INDIA RUEDA NUEVO VIDEO EN ITALIA



En una pintoresca y vistosa discoteca de música tropical al norte de Italia, cantando junto a una orquesta y exhibiendo su renovado look, **así se verá India en su nuevo vídeo "Estúpida", corte musical que sirve de antesala a su próximo disco de estudio que será lanzando este año con el sello Top Stop Music.**
El sencillo, producido por **Sergio George**, con polémicas letras que hablan de la liberación de la mujer frente al yugo masculino, es la versión salsa, y en español, de una exitosa balada en la mencionada nación mediterránea, e interpretada por Alessandra Amoroso.
En el video clip, la artista estuvo bajo la dirección del afamado productor venezolano Pablo Croce, quien aprovechó los vistosos escenarios del país europeo para orquestar una historia visual atractiva, y atrevida, a tono con la temática de la canción.

Narra un episodio donde una chica, desconcertada por la desaparición de su prometido, recurre a un bar citadino para ahogar sus penas, sin imaginarse que lo encontraría en el local con una acompañante, siéndole infiel.
El pasado 23 de febrero, el tema salió a la venta en el servicio de internet iTunes. Próximamente estará, también, en los principales canales de música latina

JUAN LUIS GUERRA Y EMI MUSIC JUNTO POR CHILE



QUE CANTE LA VIDA", Un verdadero himno para los chilenos, será ahora temnién una luz de esperanza para ellos.
Juan Luis Guerra , Fonseca y Franco De Vita entre otros artistas, han tomado el liderazgo en ésta producción músical, cuyo tema original "Que cante la vida" de Alberto Plaza quien también participará en éste proyecto tendrá como fin apoyar a los damnificados por el terremoto en Chile.
La lista continúa creciendo diariamente y nuevos nombres se estarán revelando en el transcurso de los próximos días; al igual que los detalles de dónde y cuándo estará disponible la canción al público en general.
Una canción que con los años, se convirtió en un verdadero himno de esperanza y ha sido escogida por el público chileno como la canción más querida de toda la historia musical de ese país sudamericano.
Muchos de los artistas ya se encuentran grabando sus colaboraciones desde Madrid, Río De Janeiro, México, Los Ángeles, República Dominicana y Miami

DADDY YANKEE MUNDIAL LLEGA EN ABRIL

El cantante puertorriqueño **Daddy Yankee** finalmente **lanzará el 13 de abril al mercado internacional su nuevo trabajo discográfico Daddy Yankee Mundial, del cual se desprende su actual sencillo *Descontrol***.



El primer corte de difusión del nuevo álbum del intérprete **de *Gasolina* es *Grito mundial***.
Daddy Yankee Mundial cuenta con temas que fueron en su mayoría inspirados en el transcurso del año en el que **Daddy Yankee se presentó en más de 50 escenarios del mundo y cuyas localidades fueron totalmente agotadas**

HANSEL Y RAUL PRESENTAN ''33''



Estos artistas se dieron a conocer en **1976 con la orquesta neoyorquina La Charanga 76 y en el 2009 produjeron "33"** , éste nuevo disco, bajo el sello **Sony Music,33,nuevo disco,barranquilla,**Hansel y Raul,Charanga 79, con el acompañamiento de la Orquesta de la Calle 8. Aunque se han mantenido en el gusto del público durante estas tres décadas, Hansel y Raúl han tenido que enfrentar muchos inconvenientes. El más recordado por los fanáticos del dúo fue el accidente automovilístico que tuvo Raúl en Cartagena de Indias hace varios años.



’’ EL NOBEL DEL AMOR’’ DE PONCHO ZULETA Y EL COCHA MOLINA

Seguimos descubriendo detalles y revelandolos a nuestros seguidores sobre ***EL NOBEL DEL AMOR, lo nuevo de Poncho y El Cocha.*** Primero fue la publicación de la canción **“El nobel del amor” interpretada por su compositor “Yeyo” Nuñez.** Después el lanzamiento del primer sencillo **“Amor a 7 mares” y ahora, compartimos la canción “La campana” cantada por su autor Andres Beleño.** Con esta, serían ya 3 canciones que hemos oído como anticipo y vamos haciéndonos a la idea de como vendrá esa **nueva producción de Zuleta que saldrá completo el próximo 18 de Marzo.**



ESTA PRODUCCION TENDRA LAS SIGUIENTES 15 CANCIONES;

1. **LA GITANA (Calixto Ochoa)**
2. **Corazon Alegre (Jorge E Calderon)**
3. **La Espumita (Julio Herazo)**
4. **Devuelveme el alma (Alberto ’’ tico’’ Mercado)**
5. **Señor Taxista (Alonfoso ’’ poncho’’ cotes jr)**
6. **La Indocumentada (Maximo Movil)**
7. **Nunca te olvidare (Wilfran castillo)**
8. **El Nobel del Amor (Aurelio ’’ el yeyo’’ Nuñez)**
9. **Amor a 7 Mares (Omar Geles)**
10. **Llamandote (Pablo Mendoza)**
11. **La Culebra (Romualdo Brito**

VIDEO: AMIGOS ESPECIALES PETER MANJARRES

Durante el último trimestre del año anterior, los ganadores del doble Grammy Latino se concentraron en lo que fue la producción del videoclip de la canción **“Amigos especiales”**, uno de los mayores éxitos que se desprendió del mejor álbum del género vallenato en el 2009. El video fue grabado en diferentes locaciones de Bogotá, utilizando modernos equipos de cine obteniendo un producto final de alta calidad.



DIOMEDES DIAZ DEMANDARA A ‘’ OYE BONITA ’’

El reconocido **'Cacique de la Junta' Diomedes Diaz** piensa seriamente en demandar a la productora de telenovela **'Oye Bonita'**, puesto que esta serie no representa su vida artistica y musical. Además señaló que el protagónista debió haber sido su hijo Diomedes de Jesús, y que los libretos los debió haber escrito él.



Diomedes afirmó que el arreglo por 30millones de pesos que acordó la productora, lo hizo con uno de sus anteriores representantes y que de ese dinero no le ha llegado ni un centavo, además rechazó rotundamente la aparición de otros artistas que nada han tenido que ver con su vida musical.

ALEJANDRO PALACIOS DE GIRA PROMOCIONAL



Alejandro se encuentra en la capital del País desde dónde se coordina la gira promocional junto con su disquera . El artista tiene como objetivo posicionar su mas reciente sencillo, **“Llora y me llama”** parte de la nueva producción **“Condenado a Quererte” de Alejandro Palacio al lado de Oscar Bonilla.**Canción que ha contado con una recepción positiva por parte de sus seguidores.

TU PROGRAMA VALLENATO FAVORITO ’’RUMVALLENATA’’

Rumvallenata es un programa de full vallenato dirigido por HENRY VEJARANO Y DONALDO QUINTERO de lunes a viernes con un horario de 8pm a 10 pm y los domingos de 4pm a 6pm.Ha tenido muy Buena aceptacion ya que nuestro programa tiene una variacion musical, entrevistas exclusivas con los cantantes, los miercoles tenemos el 3 * 1 de tu artista favorite ecte.

Los invitamos a que siempre sigan en sintonia con rumvallenata atraves del dial 91.5 fm stereo se los dice HENRY VEJARANO Y DONALDO QUINTERO

PIPE PELAEZ CELEBRA DIA INTERNACIONAL INTERNACIONAL DE LA MUJER

Como un adelanto al súper concierto que dará el próximo 26 de marzo junto a Iván Villazón y en “Aguapanelas Internacional”, en la capital del País, PIPE PELÁEZ estará hoy 9 de marzo acompañando en el DIA INTERNACIONAL DE LA MUJER a las internas del Centro de Reclusión de Mujeres el buen pastor. Será una celebración con el corazón, en donde las internas podrán disfrutar de una serenata al mejor estilo del PIPE PELÁEZ con éxitos como "Caminaré", "Lo Tienes Todo", "Loco", "Borracha", "El Amor más Grande del Planeta" y su más reciente tema "Te Amo y Te Amo".



Este hermoso Felipe Pelaez, carcel el buen pastor,capital,borracha,te amo y te amo EVENTO se llevará a cabo al interior del Centro de Reclusión de Mujeres EL BUEN PASTOR de 10 a 12 del día, el próximo hoy 9 de marzo. Con esto queda comprobado que el amor mas grande del planeta son las mujeres y que mejor que celebrarlo al mejor estilo de Pipe Peláez... CON MÚSICA QUE LLEGA AL CORAZÓN!!!!

Hobennan ta sconde pa purba horta den V-car

UN guardia ta yama pidi asistencia di polis diamars anochi, riba e lugar di parker di un lowrise hotel, unda el a mira algun hoben sinta den un auto Nissan Sunny shinishi A-15572, na un manera sospechoso.
E guardia a sigui bisa polis cu el a keda para den scuridad pa mira kico a muchanan tabata haciendo.
Ora cu el a mira un mucha homber baha bay den direccion di e V-2458, el a bay riba dje. E sospechoso a core bay y a drenta e Nissan Sunny y nan a huy for di e sitio.
Polis a controla e number di auto via Central y a resulta cu ta pertenece riba un pickup.

Mucha muher bao di influencia, mira pa ladron

DIARAZON madruga Central di Polis ta manda patruya policial na un cas na Noord, unda un persona ta trata di drenta den un cas.
Polis a bay n'e cas y ta topa cu un mucha muher V.A.A., naci na Colombia di 16 aña, basta bao di influencia di alcohol y no por para riba su pia.
El a bisa polis cu e ta biba eynan, pero el a lubida su yabi y ta purba drenta paden. Un rato despues cu polis ta papia cune, e mama a sali pafo. Polis a scual e mama como e yiu. Nan tur dos a compronde.

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Gradicimento / invitacion

Na nomber di su rumanan , swa, cuñanan y demas famia nos kier a gradici tur hende cu a mustranan atencion durante enfermedad fayecimento y entiero di nos ser stima:



Diana Cecilia Yrausquin

Gradicimento ta bai na tur cu a manda telegram, flor, krans y jamadanan telefonico, gradicimento ta bai pa E.H.B.O y Intensive Care di Dr. Horacio Oduber Hospital.
Aurora Funeral Home pa su excelente servicio
Alavez nos ta invita pa tres Santo Sacrificio di Misa cu lo tuma lugar na Misa Inmaculada Concepcion Sta. Cruz.

Diabierna 12 Maart 2010, 7'or pm
Diadomingo 14 Maart 2010, 6'30 pm
Diamars 16 Maart 2010, 7'or pm, despues di Misa lo tin un Rosario na cas Santa Cruz # 308 .

Boso presencia ta altamente aprecia



"Señor, Tata di misericordia, habri bo brazanan yen di ternura pa nos querido defunto. Despues di un peregrinacion, aki riba tera, e ta yega na porta di bo cas. Sali na su encuentro y brasé cu amor. Lagé sinta hunto cu Bo na mesa di fiesta eterno. Amen."



A fayece cristianamente

HILDO CROES

Mihor conoci como Shon I of Ildo
Naci 26-2-1915 - Am uri 11-3-2010

Acto di entiero lo wordo anuncia despues
Adres pa condolencia Sta. Cruz 89 di 7'or pa 9.30

Señora ta sorprende ladron den su cura

UN señora diamars 12 or di anochi a pidi asistencia policial na su cas na Bloemond. Aki un señora a gara un ladron den cura di su cas. N'e cas polis ta papia cu e V.K., naci na Aruba di 39 aña, y e ta bisa polis cu el a mira un mucha homber gezak banda di su auto Nissan Centra shinishi den su cura.
Ora cu e mucha homber a mira cu el a wordo gara, el a core bay direccion pariba, pero a bisa e habitante cu e ta bolbe.
Segun V.K. e ta bisti na preto. Polis a busca de becindario, pero no a topa cune.

Mementomori Funeral Home N.V.
Yolanda - Leo - Eugene
Tel: 5833358 - Fax: 5837711

Cu inmenso tristesa na nos Curason,nos ta participa cu a fayese
Insperadamente:



DARLENE NEREA JACOBS

Na nomber di su jiu: Liandra
Su Rumanan:
Sofia i Raul
Dennis i Patricia
Carylsa
Lisette
Manera ruman: Alex Maduro i familia
Su Tantanan: Fanchi Kock i fam.
Sra. Vd. Angelica Damian-Jacobs y fam.
Sra. Vd. Tecla Willems-Thijsen –de Cuba i fam.
Su Omonan: Adolf Kock i fam.
Urbano Kock i fam.
Carlito Jacobs i fam.
Su Omo Grande: Beto Kock i fam.
Su Sobrino: Jaromir Tromp i fam.
Su Prima i Primonan
Su Comer i Compernan
Su Bon Bisiña i Amiga: Anselca Orman ,Esposo i fam.
Demas famia: Jacobs,Kock,Geerman,Upegui-Tabares, Olivieira, Monart, Tromp,Dabian, Thijssen ,de Cuba,Willems,,Maduro,Winklaar,v.d. Linden, Zimmerman,Croes,Rivero,Thode,Boezem,Rodrigues, Krozendijk,Koolman, Kelly,Fingal,Fernandez-Perna ,Wout
Demas famia: na Corsow i Bonaire
Su Coleganan di Parlamento i Griffie.

Cremashon a tuma lugar na Corsow.

Ocashon pa condoleer lo ta Diasabra 13 di maart 2010
Na Misa Fatima na Dakota
Di : 9.or pa 11 or di mainta

Guardia di hotel a gara hoben di 14 aña ta horta

DIAMARS anochi 8.30, polis a bay na un highrise hotel, unda un guardia a gara un mucha homber ta horta den un establecimento den e hotel.
Ora cu polis a yega nan ta tuma e mucha homber J.H., naci na Aruba di 14 aña for di polis y nan ta yama su mama pa e bin n'e sitio.

E mama a duna polis permit pa hibe warda y eynan nan tuma su declaracion.
E mama pidi polis p'e lesa e declaracion. Polis a hibe warda y despues di tuma su declaracion a lague bay cas.

SINDICATO ADUANERO DI ARUBA

L.G. Smith Boulevard 84 - 88 Oranjestad, Aruba
Tel.: (297) 831361 - Fax: (831751 - E-mail sadaaruba@excite.com

Cu honda pena SADA ta participa morto di

Sra. Melida Duinkerk
Mihor conoci como:"Nana"

Nos ta extende nos mas sincero condolencia na su yiu Theodore "Ted" Vlaun, miembro di nos sindicato SADA. Tambe nos ta manda condolencia y forza n'e demas yiunan y famia.

Cu sra.Melida sosega na paz.

Universidad di Aruba

Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di:

Sra. Darlene Jacobs

Ex studiante na e Facultad di Ley di Universidad di Aruba

College van Curatoren, Rector,

Personal y studiantenan di Universidad di Aruba

ta extende palabra di profundo condolencia

y hopi forsa na su jui y demas famia

Cu Darlene sosega na paz.



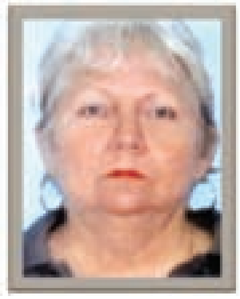
Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.

Psalmo 23.1

Cu profundo tristesa na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayisimento di:



Sra Vda. Anna Mathilda Luydens- Croes
Mihor conoci como "Mathilda"
***16-04-1943 †10-03-2010**

Na nomber di su yiunan:

Joseph Anthony y Alexis Luydens y famia
Michael Eduard y Diana Luydens y famia
Mary Ann Jeritza Howell Luydens y famia
James Gregory y Verita Luydens y famia
Sharin Delilah Luydens

Stiefdochter: Astrid y Shon Le Petrochi y famia
Carla Ramos y famia

Rumannan: Vicente y Filomena Croes y famia
Alicia roes C
Nicolaas y Sandra Croes y famia

Nieto y nietanan: Joseline, Anthony, Jamilette, Gilbert, Jonaila, James, enia, X
Michelline, Richelle, Michael, Veronica.

Cuña: Sra. Vda Cornelia Croes̃Koolman y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan, compernan y comernan, ihanan, bisinjanan y demas conocirnan.

Demas famianan: Luydens, Croes, Cantillo, Pas, Howell, Dirksz, Meaux, Petrochi, Blanco, Weffer, Yrausquin, Koolman, Kelly, Cardoze, Simon, Wever, Paesch, Everon, Maduro, Guanipa, Franken, Ramos, Brokke, Ras

Acto di condolencia lo tuma lugar diabierna dia 12 maart 2010 di 7or pa 9or pm na Aurora Funeral Home, Cumana 76.

Acto di entiero lo tuma lugar diasabra dia 13 maart 2010 di 2or pa 4or na Misa San Francisco na Playa, di 12:30or pa 2or e restonan mortal lo ta reposa na Aurora Funeral Home y di 2or pa 4or den Misa San Francisco na playa, despues saliendo pa Santana Catolico
na Playa.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia.

TA HUUR

Dakota Tarabana.
Cas,3 camber 1
bano sala,ect.
1luna borg Fl. 1200
pa luna Servicio
apart Tel: 5832255

TA HUUR

Seru Blanco
Apt. semi muebla 1
camber,bano
Servicio apart
Afl. 750,-- cu dep.
Tel: 5835524

CLASIFICADO

3 DIA PA SOLAMENTE 25 FLORIN

YAMA 583-1400 | EMAIL: AVISO@AWEMAINTA.COM

WANTED

PRIVATE PIANO TEACHER

- 8 year old girl interested to learn piano.
- Beginners lesson.
- Once a week at our residence

Interested please contact
739-1212.

TA BENDE

Un shimis di bruid full set size S/M
Pa **fls.2000**,-. E ta cumpra na Rotterdam Avenue
Na prijs **fls.2000**,- Euro. Prijs ta discutibel
Tel: **594-7740**

NANKANG
Unlimited Parts & Enterprises N.V.
Performance
Sport
Tires &
AutoParts



TEL: 583 1001
MORGENSTER 12 - B

TA BENDE

Tereno 917 M2
Afls. 115.000,--
Eigendom na
Tanki Leendert
Pa mas Inf. Jama
Cell-593-1082



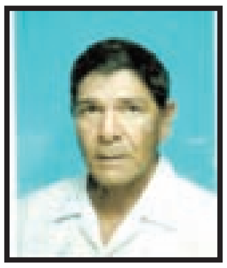
BULA JUMP
PA TUR FIESTA
PA MUCHA
YAMA
5923523 / 5838769

Aurora Funeral Home

Cumana 76
Oranjestad,Aruba
Tel: 588-6699
Fax: 588-6698
Cel : 593-0857 / 560-1403

Señor ta mi wardador, mi no tin falta di nada:
Den Cunucu di yerba berde, e ta pone mi sosega.
E ta hiba mi na fuente di awa fresco, pa mi bolbe haya forsa.

Psalmo 23.1
A fayece inesperadamente Sr. Vicento Kelly



Vicento Kelly
Mihor conoci como "Chenchen"
***19-11-1940 †11-03-2010**

Na nomber di su:
Rumannan:
Marcolina, Roberto Werleman y yiunan y famia
Eduardo, Delfina Kelly y yiunan y famia
Ursulita, Adriaan Giel y yiunan y famia
Lucia Kelly y yiunan y famia
Manuel, Rita y yiu
Edita Kelly y yiunan y famia
Luisa Kelly

Su tantanan, omonan, primo y primanan, sobrino y sobrinanan y demas famia Kelly, Henriquez, Geerman, Werleman, Giel, Colina, Brehen, Ras, Kwidama, Webb, Cavinato, Maduro, Everon, Rodriguez, Tham, Dirksz, Koolman y demas famia, amigo y conocirnan.

Nos ta invita pa **acto di entiero lo tuma lugar 12 maart 2010. E restonan mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi na Aurora Funeral Home** y despues saliendo 4'or di atardi pa Santana Catolico na Sta. Cruz. Pastoor Jairo Maduro lo duna e repons pa 3.30 di atardi.

Nos ta pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia.

Despues di entiero no ta risibi bishita di condolencia na cas.

Resultado di Loteria

AWE Mainta

LOTTO CATOCHI
8703
1677
0912

ZODIAC
9394 Capricornio

BIG FOUR
8205

SUPER FOUR
4048

LOTTO DI DIA 17-20-24-26-28

DIARIO
4476
3577
0935

CORSOW
2580
0880
1286

Servicio pa Comunidad

Telefon di Emergencia

Number di emergencia	911
Polis	100
Brandweer	582-1108
Ambulance O'stad	582-1234
Ambulance S.N.	584-5050
Hospital	587-4300
Centro Medico	584- 8833

Botica na Warda

Pabou di Brug: Dakota
Pariba di Brug:

Dokter na Warda

Pabou di Brug: dr. de Haas
Pariba di Brug: dr.

Otro Servicionan

Setar Info	118
Digicel Info	145
Setar	582-5151
Elmar	52-37100
WEB	525-4600
Serlimar	584-6456
Rode Kruis Aruba	582-2219
FADA	583-2999
AA/NA helpline	583-8989
Fund. Abuso Sexual	582-4433
Fundacion Guia'mi	587-1677
Fund.Muher den Dificultad	583-5400
Fund.Tel. Pa Hubentud	131
	588-6138
Accion Rescate	584-2718
Centro Kibrahacha	588-3131

Polis

Polis Tipline	11141
Oranjestad.	582-4000
San Nicolas	584-5000
Savaneta	584-7000
Santa Cruz	527-2900
Noord	587-0009
Strandpolitie	586-3003
Balashi	585-2500
Aeropuerto	582-4800
Aruba Transfer Tour & Taxi	583-2856
	582-2116
Best Taxi Services	588-3232
Coop. Ver. Tas	587-5900
ATS	583-5361
Arugas	585-1198
S.O.S. Teleayudo	583-1190

EDITA PA: The Media Group,
Margrietstraat 3, Oranjestad, Aruba,
tel.(297) 583-1400, fax. (297) 5831444,
E-mail: noticia@awemainta.com.
CUENTA DI BANCO:
C.M.B. #229- 82600.
ORA DI OFICINA: Dialuna pa Diabierna
8 a.m. - 5 p.m.
IMPRENTA: Imprenta Nacional Arubano.
DIRECTOR: Victor "Toko" Winklaar & Victor R Winklaar.
REDACCION: noticia@awemainta.com.
BENTA DI AVISO:
sales@awemainta.com

Torneo di Pesca 18 di maart na Rancho Blue Lagoon

PA di 5 aña consecutivo Rancho Blue Lagoon den cooperacion estrecho cu Fundacion Centro di Pesca Hadicurari ta organisando un torneo di pesca all tackle riba nos dia nacional di Himno y Bandera, 18 di maart proximo na Spaans Lagoen. Ta invita tur piscado di tur distrito rond Aruba pa participa y ta invita publico general, specialmente amantenan di pisca fresco, pa asisti na e tremendo evento y su dia di famia.

Mientras cu piscadonan ta sali marduga caba bay pisca, e dia di famia ta inicia for di 11'or di mainta cu un bar y cushina bon surti, musica ameno y un ambiente a la piscador sin igual y canto di lama. Na Rancho Blue Lagoon situa na Spaans Lagoen publico por pasa un rato placentero mientras ta warda e piscadonan yega tera cu e pisca.

Añanan anterior mas di 30 boto a participa y capturanan di toneladanan di jampau, pisca cora y otro pisca fresco a ser captura y bendi cu publico. Pesey ta invita un y tur pa for di tempran pasa y aprecia e aspecto cultural colorido di nos piscadonan.

E torneo ta ofrece e piscadona premio atractivo, unda ademas di nan trofeo di recuerdo e piscadonan ta haya premio en efectivo. Pa prome premio mayor kilahe total, lo tin 300 florin, di dos luga, 200 florin y na di tres luga 100 florin. Ademas lo tin premio pa e mayor kilahe di "Jampau" cu e premio di 250 florin. Pa e mayor ehemplar di e torneo lo tin 100 florin efectivo. Na e reunion di capitan lo dicidi si tin pot.

Pa mas informacion por contact sr. John Laurence of Mario "Dechi" Bislip.

Ladron ta horta tres spare tire den cura cas

POLIS di Santa Cruz a bay diarazon mainta na un cas na Hooiberg, unda un habitante a haya tres auto kibra.

E habitante ta bisa polis cu el a lanta 5.40 di madruga el a mira cu desconocinan a kibra e bentana chikito di tur tres auto cu tabata para den su cura.

Nan a forsa e baul y a bay cu tur tres tire di spare.

Festival di cultura cu skina historico

DIADOMINGO awor na Centro di Bario Playa Pabou lo tin un tremendo Festival di Cultura, cuminsando pa 10'or am. E Festival lo tin un skina historico caminda grandi y chikito por bin siña un poco di nos historia.

Pero no ta esaki so tin, sino tambe un tremendo cushina cu snacks crioyo manera pan cu frekedel, suls, chuculat'i pinda, cuki lerchi, warapa di tamarijn y hopi mas. Tambe pa esnan cu kier come un bon cuminda, lo tin keri keri, balchi pisca, comcomber stoba, papaya stoba y sopi cabrito.

Pa e muchanan lo tin wega di competencia cu premio. Tambe lo tin DinoJump y pintamento di cara. Otro actividadnan ta inclui presentacion di caha di orgel, competencia di wals cu premio manera weekend-stay, dinner-for-two, y mucho mas. Den e skina historico, lo tin un exposicion cu informacion di e historia di nos bandera. Tambe splicacion di simbolismo di nos bandera y escudo. Pueblo completo ta keda cordialmente invita. Bin y pasa un bon rato celebrando nos dushi cultura!

Cruz Cora Aruba ta bishita director departamento di Salud Publico



DIA 10 di maart un delegacion di Cruz Cora Aruba tabata di bishita serca director nobo di Departamento di Salud Publico, Derek-Jan Blok. E delegacion a consisti di presidente di directiva, Greg Peterson y director Michel La Haye. A wordo papia di e mehoracion di e structura di organizacion pa ora di calamidad y un cooperacion mas serca entre Departamento di Salud Publico y Cruz Cora. A probecha di e ocasion pa entrega sr Blok e prome newsletter di Cruz Cora, cu lo wordo distribui pronto via email. Si bo ta desea di ricibi e newsletter, por tuma contacto cu nos na info@redcrossaruba.com.

Strand-Politie cu control riba watersport

STRAND-POLITIE a cuminsa cu control di permit riba tur e negoshinan di Watersport cu ta funciona riba beach. Esaki a tuma lugar diarazon, henter dia, entre 8'or di mainta y 4'or di atardi.

E personanan cu no por a mustra nan permit, a wordo indica pa hibe warda di Noord.

Turista Mericano den compania di dos choler

UN persona ta yama Central di Polis diarazon 5'or di atardi y ta notifica Central cu el a mira dos choler ta cana cu un turista Mericano di edad.

Mesora polis a bay n'e sitio indica, pero no a topa cu ni choler ni turista.

TIPO DI CAMBIO OFICIAL

Valido pa 12 maart 2010

Placa Extranhero	Bank Papieren	Wisselen, Cheque Reis Cheque en Over Boekingen	Benta na Publico
US Dollar	1.77	1.78	1.80
CAN Dollar	1.71	1.73	1.75
Engelse Pond Sterling	2.61	2.66	2.72
Zwitserse Frank per CHF. 100	166.07	166.79	167.59
Ned.Ant. Gulden per ANG. 100	98.00	100.00 biljetten / chq./overboeking	100.20 / 100.00
Japanse yen per JPY. 10.000	194.64	196.41	198.39
Euro per XEU. 100	241.04	243.24	245.68

BANCO DI CARIBE ARUBA

Provision di Devisa 1.3%
Segun articulo 12 di Afkondigingsblad di Aruba 1991 nr.GT 32.
Banco Central di Aruba ta defini e tipo di cambio oficial pa e cambionan di placa extranhero.

BANCO DI CARIBE

Panaderia del Pueblo "Wonda Loaf"
Guyabastraat 4, Dakota Tel: 582 4748

Diasabra awor

De Trupialen tin un celebracion dedica na nos Dia Nacional





ORA nos ta canta den un solo bos: "Nos amor pa bo t'asina grandi cu n'tin nada pa kibr'e" Nos ta comparti e amor grandi cu nos ta sinti pa nos isla, su hendenan, su musica y su cultura.

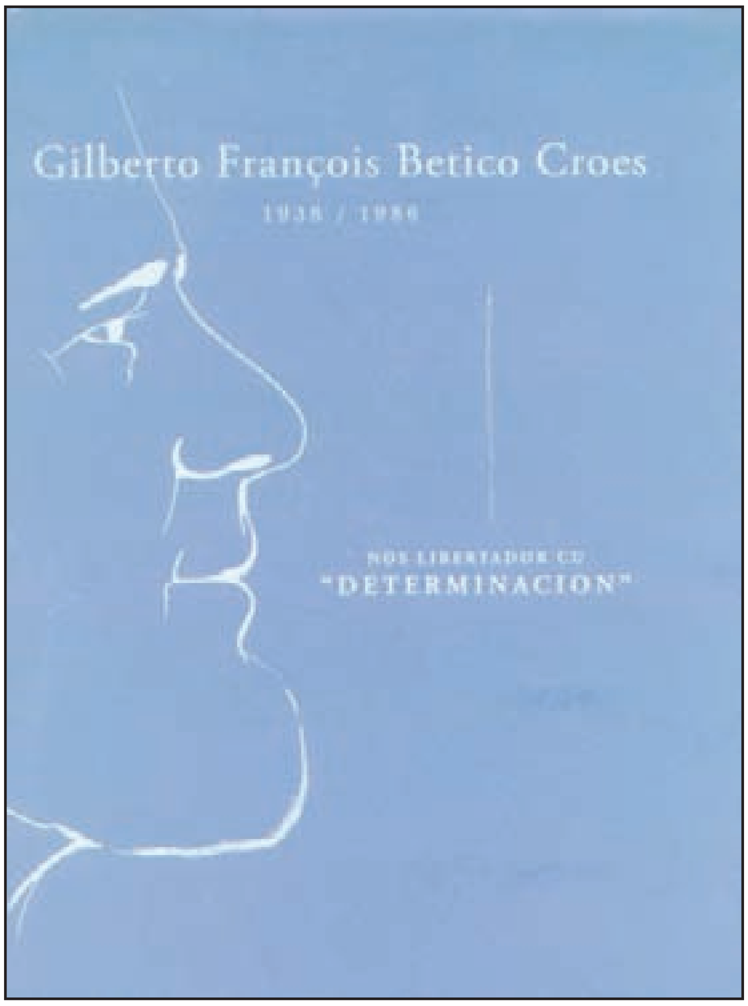
De Trupialen ta organisa diasabra 13 di maart un celebracion dedica na nos Dia Nacional, dia 18 di maart, Dia di nos Himno y nos Bandera.

Di 6.00 p.m – 7.00 p.m lo ta bay tin un presentacion di poppenkast pa mucha den clubhuis di De Trupialen. Teatro Harlekino lo presenta e obra "E bandera di Fechi".
Despues di pauze lo cuminza un anochi yen di musica y canto. Tur esey lo tuma lugar riba speelplaats di La Salle College, dilanti club di De Trupialen. Entrada p'e anochi aki ta gratis. Lo bay tin actuacion di e banda di De Trupialen, e banda Pica Crioyo, Robert Thiel, presentacion di Etty Toppenberg, Jossy Brokke Jr. y si bo tambe ta desea di canta pidi nos lo cumpli cu esey tambe.

Lo tin un bar cu cerbes y refresco, y un cushina bon surti cu cuminda y snacksnan na prijs di famia. Tambe stand cu bolo y cos dushi.

Pues pasa diasabra anochi serca nos na De Trupialen bin celebra cu nos y asina tambe yuda nos recauda fondo pa sigui drecha nos club.

Gloria Croes, ta diasabra awor na van Dorp pa firma su buki: "Bida di Betico Croes"



GLORIA Croes a dedica su buki na tur cu tabatin e privilegio di a conoce y pasa momentonan agradabel cu Betico Croes, n'e pueblo di Aruba y tambe n'e hubentud escolar pa siña conoce un gran estadista Arubano di siglo 20.
Cu sincero orguyo Gloria Croes ta presenta na tur un buki cu ta conta e bida di Betico Croes como amigo, ruman, tata y primo.
Un buki so lo no ta suficiente, pero el a trata di skirbi e parti mas importante di Betico Croes su bida.
E vision di Betico Croes tabata algo grandi y Gloria Croes tambe tabata sinti cu tabata un mester pa bin cu un buki cu ta conta nos e bida di nos gran Libertador, Betico, un persona cu hamas nos por lubida.
Mester bisa si cu un persona ta muri na momento cu bo lubid'e. Ta nos deber pa mira p'esaki no sosode. Dicon Gloria Croes a haya e oportunidad unico aki pa skirbi e buki? Esey e mes no por contesta.

E oportunidad a presenta y Gloria Croes ta bisa di a acept'e. Despues di 27 aña di servico den enseñanza, e mes nunca prome a pensa di laga enseñanza. Un dia, dia 25 di januari 1996, net dia di cumpleaños di Betico Croes, e proposicion a ser haci na su persona, como miembro di Fundacion Betico Croes.

Ex Minister di Cultura, sra. dr. Lili-Beke Martinez a dune e honor y previlegio di bay traha riba esaki. Despues di un evaluacion, el a decidi di acepta e oportunidad aki. Betico Croes tabata un primo hopi yega di dje. Nan tabata considera otro como ruman.

Cu sentimientonan mixto el a dicidi di laga scol parcialmente, pa skirbi un buki di Betico Croes, esaki tabata un honor.
Tambe el a acepta, pasobra el a sinti cu nos tin e deber y responsabilidad pa percura p'e personahe aki biba semper den mente y curazon di e pueblo Arubano.

Nos generacion y tur cu ta sigui mester sa kende ta Betico Croes y kico el'a nifica pa nos, pa Aruba.

Diasabra awor dia 13 di maart, Gloria Croes lo ta na Van Dorp Book & Office na Dakota pa firma su buki p'esnan interesa pa cumpra esaki. Gloria Croes lo ta presente fo'i 12.00 p.m - 1.00 p.m. durante e actividad di "Ban topa pa celebra nos Dia Nacional" na Van Dorp Dakota di 11.00 a.m - 3.00 p.m

"Maria ta den cushina" ta yamabo bon-bini diasabra awor na van Dorp



"MI a cuminsa den cushina for di chiquito. Mi mama tabata un trahador di bolo, mi tata un koki cu tabata cushina den tempo di guera den Kazerne. Ora mi tata tabata cushina na cas semper mi tabata bay yuda", na palabra Maria Petit, mihor conoci como Maria den cushina.
Maria Petit ta duna splicacion chiquito di su bida y actividad, con bin el a dicidi di cushina.
Na aña 1977 el a bishita Hotel-vakschool na hospital bieu y eynan su docentenan tabata sres. chef Kelly y Frederiks.
En fin, esey a bira su hobby y el a sigui traha hopi diferente snacks, catering y duna les di snacks. Snacksnan saludabel.

Na aña 1986 Maria Petit a bay Hulanda y na Hulanda el a bay Spectrum College, caminda el a logra su diploma di koki. Despues di esey el a keda practica y experimenta.
Esey lo no caba nunca.
Tabata sr. Patrick Paskel y su crew a dun'e e nomber "Maria ta den cushina".
Pa duna un sabor special na su cumindanan e ta usa specerijnan di e marca McCormick cu su mayornan tabata usa. Tambe Maria ta cushina cu cerbes.

E DVD: "Cushina crioyo y tradicional" ta un produccion di Maria Petit. Pa cada luna lo tin un menu consistiendo di: Entrada, plato principal y postre.
P'esnan cu a sigui e cursonan di "Maria ta den cushina" lo tin algun di e platonan ya conoci y e DVD lo refresca e lesnan pa nan.
E platonan crioyo ta laga lugar pa nos fantasia y creatividad traha conhuntamente cu platonan internacional y tin posibilidad pa trece un variacion fantastico.
Cu e DVD aki e meta ta conserva e amor pa nos cushina crioyo cual ta parti di nos propio cultura.
E menu lo tin como escogencia e festividad di e temporada ey p.e: Pasco di Nacemento, Carnaval, Pasco Grandi, Dia di Mama, Tata, Dia di San Juan, etc



Diasabra awor dia 13 di maart, Maria lo ta presente na van Dorp Book & Office Dakota pa presenta su dos DVDnan n'esnan interesa. Tambe e lo presenta un sopi pa cortesia di Super Food, y tambe e lo tin un stand cu tert y cuki. Maria lo tey foi 1.00 p.m - 3.00 p.m.

Un atraccion natural nobo lo ser revela den e documentario

FALTA solamente algun dia p'e estreno di e pelicula documentario: "Aruba su Secretonan Natural". E curiosidad ta grandi bao di tur esnan cu lo bay atende e funcionnan na Cas di Cultura.
Durante di e filmacion di e produccion aki cu a dura varios aña lo por mira e imagen nobo di Aruba cu hopi nunca a mira y hasta imagennan di parti di nos isla cu a cambia, pues cu ya no tey mas. Varios cameraman cu experiencia manera Robert Ras, Richard Jacobs, Carmelo Rojas y Aldrich Croes mes a filma durante varios aña e proyecto bunita aki.
Un di hi-litenan ta bay t'e revelacion di un atraccion natural nobo pa nos isla y turismo. E fundacion cu a produci e documentario aki ta recomenda si p'e atraccion aki ser protehi inmediatamente despues cu e ser presenta otro siman riba pantaya grandi den Cas di Cultura. Director di e produccion sr. Aldrich Croes a splica cu ya nan ta trahando riba Aruba su Secretonan Natural no 2, ya cu nan a bin descubri hopi otro secreto mas di Aruba su beyesa naturalesa, pero cu tur no por ser presenta den un solo bes den un documentario.
E biaha aki e dos protagonistanan principal ta sres. Yanny Coffy y Eddy Croes, kendenan ta bon conocedornan di nos naturalesa y cu a brinda nan bon cooperacion. Tur hende ta pendiente y e curiosidad y espectativa ta grandi pa dialuna awor e Première y alabes e siman di presentacion den Cas di Cultura como homenahe na nos naturalesa durante e siman di celebracion di 18 di maart dia di Aruba su Himno y su Bandera. Cada anochi cu lo sigui e Premiere lo tin juice di tamarijn y di lamoenchie di Aruba, pan boyo, drigidek y bocadushi pa saborea pa celebra nos cultura y cuminda tambe durante di e presentacionnan di e documentario.

Celebracion Dia di Himno y Bandera na Iglesia Emmanuel

DIAHUEBS 18 di maart, Iglesia Emmanuel ta invita pueblo di Aruba pa bin celebra hunto nos dia di Himno y Bandera. Lo tin wega Popular, vlooienmarkt, Dino Jump, BBQ y mucho mas! Tambe lo tin nasi, sopi, snacks, popcorn y no lubida nos mesa di boca dushi.
E benta di BBQ lo cuminsa for di 11'or di mainta te cu 2.30 di atardi riba e parkinglot.
E mercado di purga lo tin diferente articulo di cas, paña, buki, CD, y hopi mas.
Pa mucha lo tin Dino Jump y diferente wega popular!
E pueblo di Aruba ta cordialmente invita pa pasa cerca nos di 9'or di mainta te cu 4'or di atardi na Iglesia Emmanuel, Grenadaweg 12 C na Tarabana.

Di Seis Festival Anual di Biña, Cuminda & Arte na Westin Aruba

WESTIN Aruba Resort lo tene su di seis Festival Anual di Biña, Cuminda & Arte, di diahuebs dia 3 di juni pa diasabra dia 5 di juni, 2010. E festival di tres dia lo inclui entretenimento musical en bibo, exhibicion di arte, cuminda excepcionalmente elegante ofreci pa chefnan renombra, importadornan local y internacional di licor y biñeronan representa pa seis diferente pais. Ademas di esaki, Aruba su comunidad artistico lo presenta su di cuater exhibicion anual, organisa pa Jan van der Straten di Galeria di Arte di Westin Aruba. Daniel Aguirre Jazz Band lo provee e entretenimento musical.

"Westin Aruba Resort ta contento di por tene Aruba su Festival di Biña, Cuminda & Arte pa e di seis aña consecutivo,"tabata palabranan di Richard Roy, Gerente General di Westin Resort Aruba. "Ta un honor pa ta parti di e evento cultural aki cu ta celebra arte local, cuminda delicioso, musica di e isla y biña y licor internacional di alta calidad".

Durante e ultimo dia di e festival, bishitantenan por disfruta purbando e e menu sofistica di cinco plato cu lo wordo crea pa e chefnan celebridad invita. E cena lo combina perfectamente cu e champañanan di Moët & Chandon y Dom Pérignon.











Pueblo di Aruba ta invita pa exposicion interactivo

Norma y Balornan di Antes

DIASABRA awor dia 13 di maart na vispera di celebracion nacional di Himno y Bandera ta habri un exposicion sumamente bunita cu ta duna atencion na nos norma y balornan di antes. Den tradicion di Ruth Croes en cooperacion cu Bright Bakery na Shaba ta dorna e muraya y espacio pa nos dia nacional poniendo atencion riba nos cultura.

Despues cu aña pasa a expone cu elementonan di nos cunucu y yerbanan herbal, e aña aki a pidi publico su participacion. E proyecto e biaha aki ta consisti di colecta for di publico nan pensamento riba norma y balornan di antes cu ta of bayendo perdi y cu nan ta kere cu ta bon pa nos tin. Esaki lo wordo exponi na Pastry Shaba durante e siman di Himno y Bandera proximamente.

E topiconan cu ta resaltando te awor ta: Scol – Misa – Polis – Comunidad - Politiconan

Gran cantidad di publico a entrega nan pensamento y tur esakinan lo ser exponi den un forma atractivo. Publico cu mira esaki y haya inspiracion por contribui ainda yenando un formulario pa asina colecta norma y balornan di Antes.

Ruth Croes, e motor principal di e evento ta yama un y tur bonbini, diasabra awor 13 di maart 2010 pa 3:30 di atardi na Bright Bakery na Shaba, Noord. Entrada ta completamente gratis. Asisti y gosa di e presentacion interactivo aki y contribui na engrandece nos cultura.